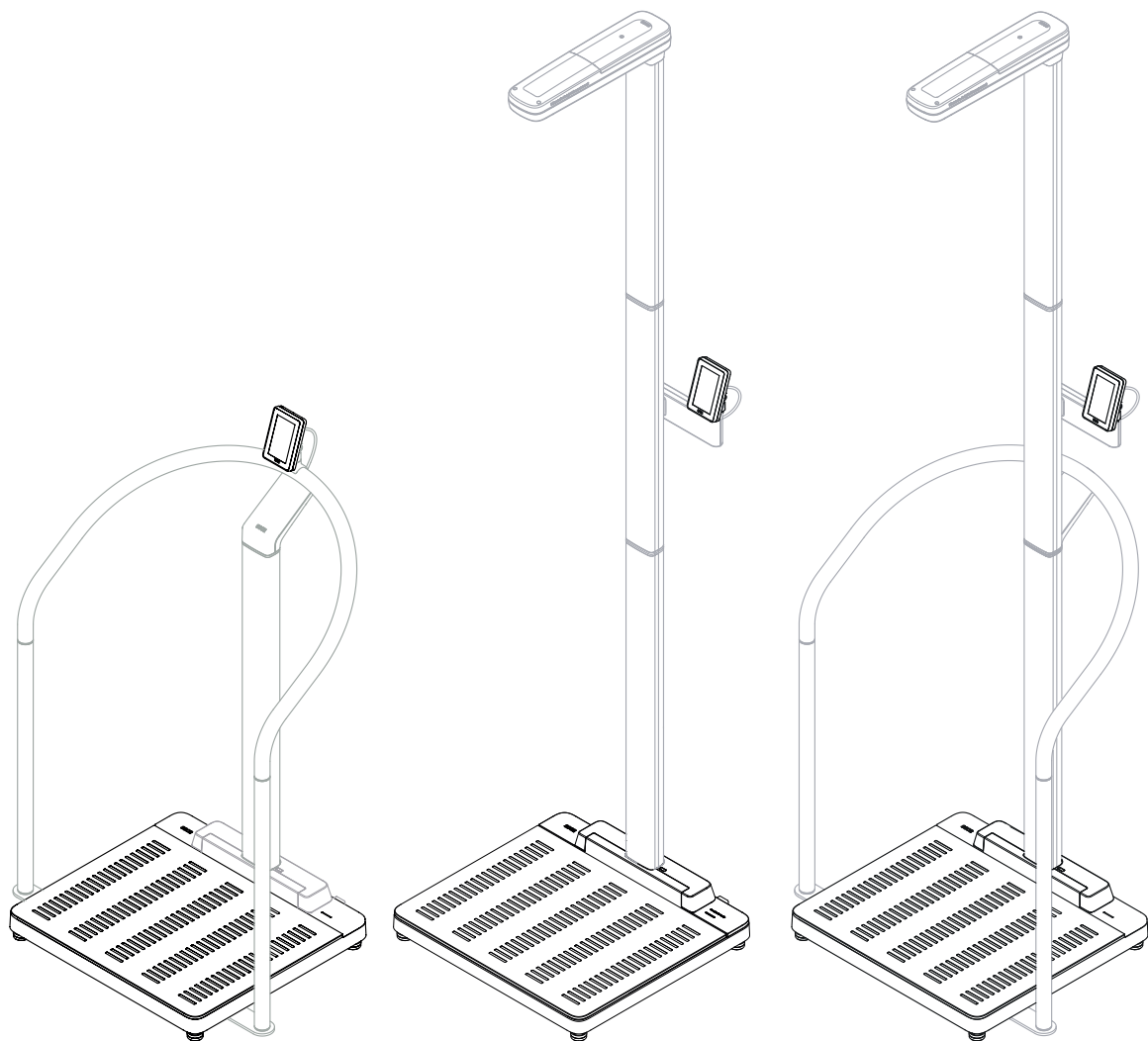


seca 655/654

Bruksanvisning

17-10-07-654-009



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Om detta dokument	4	6. Manövrering	25
1.1 Återgivningskonventioner	4	6.1 Aktivering av multifunktionsdisplayen	25
Återgivning i texten	4	6.2 Viktmätning	26
Återgivning i figurer	4	6.3 Manuell inmatning av kroppslängd	26
1.2 PDF-version	4	6.4 Mätning av vikt och kroppslängd (apparat med ultraljudlängdmätare)	27
2. Apparatbeskrivning	5	6.5 Användning av utökade vägningsfunktioner	28
2.1 Vågens användningsändamål	5	Tarering av tilläggsvekt (Tare)	28
2.2 Kompatibla seca produkters användningsändamål	5	Kontinuerlig visning av vikt (Hold)	29
Ståhjälpmiddel seca 455	5	Apparater med längdmätare: Kontinuerlig visning av vikt och längd (Hold)	30
Ultraljudlängdmätare seca 257, seca 256	5	Kontinuerlig lagring av tilläggsvekt (Pre-tara)	30
2.3 Funktionsbeskrivning	5	Automatisk omkoppling av vägningsområde	31
Viktmätning/Inmatning av kroppslängd	5	Automatisk beräkning av BMI eller BSA	32
Mätning av vikt och kroppslängd, ultraljud	5	Inmatning av midjeomkrets	32
Nätverksfunktioner	5	6.6 Avsluta mätförloppet	33
Kompatibilitet	6	Apparater med anslutning till ett informationssystem	33
2.4 Patientmålgrupp	6	Apparater med anslutning till programmet seca analytics 125	33
2.5 Användarens kvalifikationer	6	Stand alone-apparater	33
Montering	6	7. Konfigurering	34
Administration/nätverksdrift	6	7.1 Grundfunktioner	34
Mät drift	6	Ändring av apparatläge	34
3. Säkerhetsinformation	6	Hämtning/lämnande av meny	35
3.1 Säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen	6	Hämtning av bruksanvisningens PDF-version (QR-kod)	35
3.2 Grundläggande säkerhetsföreskrifter	7	7.2 Mätning	36
Hantering av apparaten	7	Aktivering av Autohold-funktionen	36
Förhindrande av elektrisk stöt	8	Inställning av dämpning	36
Förhindrande av personskador och infektioner	8	Kalibrering av ultraljudmätning	37
Förhindrande av apparatskador	9	Val av BMI/BSA/midjeomkrets	39
Hantering av mätresultat	9	7.3 Justering av displayinställningar	39
Hantering av förpackningsmaterial	10	Inställning av displayspråk	39
4. Sammanfattning	11	Inställning av datumformat	40
4.1 Manöverorgan	11	Inställning av standby-tid	41
4.2 Manöverorgan	12	Ställ in displayljusstyrkan	41
4.3 Symboler i multifunktionsdisplayen (huvudmeny)	14	Omkoppling mellan enheter	42
4.4 Symboler i multifunktionsdisplayen (meny)	16	7.4 Installation av nätverksfunktioner	43
4.5 Märkningar på apparaten och typskylten	17	Installation av apparaten i programmet seca connect 103	43
4.6 Märkningar på förpackningen	18	Mata in IP-adress	44
5. drifttagning av apparaten	19	Aktivering/avaktivering av WiFi-funktionen	45
5.1 Leveransomfattning	19	Anslutning av apparaten till ett WiFi-nätverk (seca connect 103)	45
5.2 Gränssnitt	20	Anslutning av apparaten till ett WiFi-nätverk (WPS)	45
5.3 Uppställning av apparaten	21	Automatisk mätvärdesradering (Autoclear)	46
5.4 Anslutning av streckkodsläsare (tillval)	22	7.5 Konfigurering av röststyrning	47
5.5 Upprättande av strömförsörjning	23	Val av språk	47
5.6 Montering av droppvattenskydd	23	Inställning av ljudvolym	47
5.7 Justering av apparatinställningar	24	Aktivering/avaktivering av signaltoner	48
5.8 Transport av apparaten	24	Aktivering/avaktivering av röstmeddelande av patientinstruktioner (Mätning)	49
		Aktivering/avaktivering av röstmeddelande av mätresultaten (Resultat)	49
		7.6 Fabriksinställningar	50
		Översikt fabriksinställningar	50
		Återställning av fabriksinställningar	51

8. Hygienisk beredning	51	12. Tekniska data	60
8.1 Rengöring	51	12.1 Menystrukturer	60
8.2 Desinfektion	52	Apparatläge "Basic"	60
8.3 Sterilisering	52	Apparatläge "Advanced"	60
9. Funktionskontroll	52	Apparatlägen "Expert"/"Service"	61
10. Fel och felavhjälpning	53	12.2 Funktioner/Apparatläge	62
10.1 Allmänna fel	53	12.3 Allmänna tekniska data	62
10.2 Mätning av vikt	53	12.4 Yttermått, vikt	63
10.3 Längdmätning, ultraljud	54	12.5 Vägningstekniska data, kalibrerade	
10.4 Dataöverföring	56	modeller	64
10.5 Lampsignalsystem för displaymeddelanden ..	57	12.6 Vägningstekniska data, ej kalibrerade	
10.6 Felkoder	57	modeller	64
11. Service	58	12.7 Tekniska data ultraljudlängdmätning	64
11.1 Kalibrerade vågar (avläs kalibreringsräkneverk		Mättekniska data	64
och GAL-värde)	58	Röstmeddelanden och akustiska signaler ..	64
11.2 Ej kalibrerade vågar	59	13. Tillbehör och reservdelar, tillval	65
		14. Kompatibla seca produkter	65
		15. Avfallshantering	66
		16. Garanti	66
		17. Överensstämmelseförklaring	66
		17.1 Europa	66
		17.2 USA och Kanada	67

1. OM DETTA DOKUMENT

Den här bruksanvisningen innehåller information om hur vågarna **seca 655/654** samt kompatibla seca produkter används.

Montering av kompatibla seca produkter ingår inte i den här bruksanvisningen. En översikt över kompatibla seca produkter finns här: → [Kompatibla seca produkter, sida 65](#)

1.1 Återgivningskonventioner

Återgivning i texten

Symbol	Beskrivning
►	Åtgärdsinstruktion
1. 2.	Instruktioner för åtgärder som måste utföras i föreskriven ordningsföljd
a) b)	Steg i en åtgärdsinstruktion som måste utföras i föreskriven ordningsföljd
• •	Första nivå i en lista
– –	Andra nivå i en lista

Återgivning i figurer

Symbol	Beskrivning
	Visar på punkter i apparaten eller i apparatkomponenter som kräver särskild uppmärksamhet
	Visar apparatens eller apparatkomponenters rörelseriktning
	Navigeringsväg i menyvisningar
	Korrekt tillvägagångssätt Korrekt åtgärdsresultat
	Felaktigt tillvägagångssätt Fel åtgärdsresultat
	Visar på nästa steg i en procedur
	Slutet av en procedur, t.ex. montering av en komponent

1.2 PDF-version

I apparatmenyn finns en QR-kod som du kan använda för att komma till PDF-versionen av den här bruksanvisningen och ladda ned den till en smartphone eller surfplatta.

Mer information finns här: → [Hämtning av bruksanvisningens PDF-version \(QR-kod\), sida 35](#)

2. APPARATBESKRIVNING

2.1 Vågens användningsändamål

seca-vågen är avsedd att användas enligt nationella bestämmelser i första hand på sjukhus, läkarmottagningar, ambulanta och stationära vårdinrättningar samt vid medicinskt orienterade motionsinrättningar.

seca-vågen används för konventionell viktbestämning, för att fastställa det allmänna näringstillståndet och som hjälp för den behandlande läkaren att ställa diagnos eller besluta om behandlingar.

För att en noggrann diagnos ska kunna ställas måste läkaren dock förutom att bestämma vikten också företa ytterligare målinriktade undersökningar och ta hänsyn till deras resultat.

2.2 Kompatibla seca produkters användningsändamål

Ståhjälpmedel seca 455

seca-ståhjälpmedlet är avsett att användas enligt nationella bestämmelser vid i första hand sjukhus, läkarmottagningar, ambulanta och stationära vårdinrättningar samt vid medicinskt orienterade motionsinrättningar.

Ståhjälpmedlet används i kombination med kompatibla seca-produkter som stöd för personer som inte kan stå för sig själva.

Ultraljudlängdmätare seca 257, seca 256

seca-längdmätaren är avsedd att användas enligt nationella bestämmelser i första hand på sjukhus, läkarmottagningar, ambulanta och stationära vårdinrättningar samt vid medicinskt orienterade motionsinrättningar.

seca-längdmätaren används i kombination med en kompatibel seca våg för konventionell längdmätning (kroppslängd), för tidig identifiering av tillväxstörningar och som hjälp för den behandlande läkaren att ställa diagnos eller besluta om behandling.

För att en noggrann diagnos ska kunna ställas måste läkaren dock förutom att bestämma längden också företa ytterligare målinriktade undersökningar och ta hänsyn till deras resultat.

2.3 Funktionsbeskrivning

Viktmätning/Inmatning av kroppslängd

Viktbestämningen sker med fyra vägningsceller. Mätresultaten visas på multifunktionsdisplayen. Kroppslängden matas in manuellt.

Body mass index (BMI) eller Body surface area (BSA) beräknas automatiskt med ledning av parametrarna "Vikt" och "Kroppslängd".

Mätning av vikt och kroppslängd, ultraljud

På längdmätaren (**seca 257**, **seca 256**) görs längdmätningen med ultraljud. Längdmätaren monteras på en kompatibel seca våg. Patientens vikt och kroppslängd bestäms samtidigt. Längdmätaren leder patienten genom mätningen med konfigurerbara röstmeddelanden. Mätresultaten överförs till vågen och visas på multifunktionsdisplayen. Body mass index (BMI) eller Body surface area (BSA) beräknas automatiskt med ledning av parametrarna "Vikt" och "Kroppslängd".

Nätverksfunktioner

Apparaten kan anslutas till ett PC-nätverk via ett LAN-gränssnitt eller via WiFi. För att skapa anslutningen behövs programmet **seca connect 103**.

Programmet **seca connect 103** tar emot mätdata från apparaten och vidarebefordrar dem till ett informationssystem eller till programmet **seca analytics 125**.

Programmet **seca analytics 125** tar emot mätdata från programmet **seca connect 103** och bearbetar dem grafiskt. På så vis hjälper programmet den behandlande läkaren att utvärdera mätresultat och att ställa diagnos.

Kompatibilitet

Konfigureringsprogram: **seca connect 103**: Version 2.0 eller senare, ingen bakåtkompatibilitet.

Utvärderingsprogram: **seca analytics 125**: Version 1.0 eller senare.

2.4 Patientmålgrupp

Apparaten är avsedd för personer i alla åldrar med undantag för spädbarn. Beroende på de kompatibla seca produkter som används kan begränsningar beträffande kroppsvikt och kroppslängd förekomma:

→ [Tekniska data, sida 60](#)

→ [Kompatibla seca produkter, sida 65](#)

2.5 Användarens kvalifikation

Montering

Apparater som levereras delvis monterade, får uteslutande monteras av tillräckligt kvalificerade personer som t.ex. återförsäljare, sjukhustekniker eller seca Service.

Administration/nätverksdrift

Enbart erfarna administratörer eller sjukhustekniker får installera apparaten och ansluta den till ett nätverk.

Mät drift

Apparaten får bara användas av personer med formell utbildning inom hälsovård eller medicin.

3. SÄKERHETSINFORMATION

3.1 Säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen



FARA!

Anger en utomordentligt allvarig risksituation. Om föreskriften inte följs kan svåra irreversibla skador eller dödsfall orsakas.



WARNING!

Anger en utomordentligt allvarig risksituation. Om anvisningarna inte följs kan svåra irreversibla skador eller dödsfall orsakas.



FÖRSIKTIGT!

Anger en risksituation. Om föreskriften inte följs kan lätta till medelsvåra personskador orsakas.

OBS!

Varnar för en eventuell felmanöver med apparaten. Om föreskriften inte följs kan apparatskador eller felaktiga mätvärden orsakas.

OBSERVERA:

Ger extra information om hur apparaten ska användas.

3.2 Grundläggande säkerhetsföreskrifter

Hantering av apparaten

- ▶ Följ instruktionerna i denna bruksanvisning.
- ▶ Förvara bruksanvisningen omsorgsfullt. Bruksanvisningen är en del av apparaturen och måste alltid finnas tillgänglig.
- ▶ I patientsäkerhetens intresse är både du och dina patienter skyldiga att rapportera allvarliga incidenter som uppkommer i samband med den här produkten till tillverkaren och till den ansvariga myndigheten i ditt land.



FARA!

Explosionsrisk

Använd inte apparaten i omgivning som anrikats med följande gaser:

- syrgas
- brännbara narkosmedel
- andra brandfarliga substanser/luftblandningar



FÖRSIKTIGT!

Risk för patienten, skador på apparat

- ▶ Ytterligare utrustning, vilka ansluts till medicinska elektriska apparater, måste motsvara gällande IEC- eller ISO-normen (t.ex. IEC 60950 för databehandlare). Dessutom måste alla konfigurationer motsvara normkraven för medicinska system (se IEC 60601-1-1 respektive avsnitt 16 i utgåva 3.1 av IEC 60601-1.). Den som ansluter ytterligare apparater till medicinska elektriska apparater är systemkonfigurator och ansvarar därmed för att systemet uppfyller normkraven för systemet. Detta gäller också för andra apparater som rekommenderas av seca. Här informeras om att nationella lagar har prioritet gentemot ovan nämnda krav. Vid frågor skall man kontakta återförsäljaren eller teknisk service.
- ▶ Utför service regelbundet, så som beskrivs i motsvarande avsnitt i detta dokument.
- ▶ Tekniska förändringar på apparaten är förbjudna. Apparaten innehåller inga delar som skall underhållas av användaren. Låt enbart en auktoriserad seca servicepartner utföra service och reparationer. Din närmaste servicepartner hittar du på www.seca.com. Du kan också e-posta till service@seca.com.
- ▶ Använd enbart original seca tillbehör och reservdelar. Annars gäller inte seca garantin.



FÖRSIKTIGT!

Risk för patienten, funktionsfel

- ▶ Håll alltid minst cirka 1 meters avstånd till medicinska elektriska apparater t.ex. högfrekvenskirurgiapparater, för att förhindra felaktiga mätvärden och störningar vid den trådlösa överföringen.
- ▶ Håll alltid minst cirka 1 meters avstånd till högfrekvensapparater, t.ex. mobiltelefoner, för att förhindra felaktiga mätvärden och störningar vid den trådlösa överföringen.
- ▶ Den verkliga sändningseffekten på högfrekvensapparater kan kräva minimiavstånd på mer än 1 meter. Detaljer hittar man under www.seca.com.

Förhindrande av elektrisk stöt



VARNING!

Elstöt

- ▶ Ställ upp apparaterna som kan drivas med nätaggregat så att nätkontakten är lätt tillgänglig och snabbt kan skiljas från nätet.
- ▶ Kontrollera att lokal nätspänning och nätfrekvens stämmer överens med uppgifterna på aggregatets typskylt.
- ▶ Fatta aldrig tag i nätaggregatet med fuktiga händer.
- ▶ Förlängningskabel och grenuttag skall inte användas.
- ▶ Se till att kablarna inte kläms eller skadas av vassa kanter.
- ▶ Se till att kablarna inte kommer i kontakt med varma föremål.
- ▶ Använd inte apparaten på högre nivåer än 3000 m över havet.
- ▶ Till USB-gränssnittet får du bara ansluta apparater som är godkända som medicinska produkter och inte har någon egen strömförsörjning.

Förhindrande av personskador och infektioner



VARNING!

Risk för personskador om apparaten välter

Apparaten är avsedd som en flyttbar medicinsk produkt och förankras därför inte mot en vägg eller i golvet. Apparatkombinationer med ståhjälpmiddel eller längdmätare kan välta om de används för ett ej avsett ändamål (t.ex. som "klätterställning").

- ▶ Lämna inte barn eller personer med nedsatt mental eller motorisk förmåga utan tillsyn.
- ▶ Lämna inte husdjur utan uppsikt.



VARNING!

Patienten kan skadas vid fall

- ▶ Kontrollera att apparaten står stadigt och plant.
- ▶ Drag anslutningskablarna (om förhanden) så att varken användare eller patient kan snubbla över dessa.
- ▶ Apparaten får inte användas som stöd när man reser sig. Hjälp person med rörelseproblem t.ex. att resa sig ur en rullstol.
- ▶ Se till att patienten inte beträder eller lämnar vågplattformen direkt på kanterna.
- ▶ Se till att patienten beträder och lämnar vågplattformen långsamt och säkert.



VARNING!

Risk för att halka

- ▶ Se till att vågplattformen är torr innan patienten beträder denna.
- ▶ Se till att patienten har torra fötter innan vågplattformen beträds.
- ▶ Se till att patienten beträder och lämnar vågplattformen långsamt och säkert.



FÖRSIKTIGT!

Risk för patient- och apparatskador

Patientens ståyta består av en glasskiva. Skador på glasskivan, t.ex. genom repor, sprickor och avslagna ställen, medför risk för personskador och kan orsaka att glasskivan går sönder.

- ▶ Ställ inga föremål med skarpa kanter på glasskivan.
- ▶ Kontrollera regelbundet att apparatens glasskiva inte har några repor, sprickor eller avslagna ställen. Byt ut glasskivan om du upptäcker några sådana skador.
- ▶ Använd inte apparaten om glasskivan är skadad.

**VARNING!****Infektionsrisk**

- ▶ Tvätta händerna före var mätning, för att minska risken för korskontamineringar och nosokomiala infektioner.
- ▶ Rengör/desinficera apparaten regelbundet, så som beskrivs i motsvarande avsnitt i detta dokument.
- ▶ Kontrollera att patienten inte har någon smittsam sjukdom.
- ▶ Kontrollera att patienten inte har öppna sår eller smittsamma hudförändringar som kan komma i kontakt med apparaten.

Förhindrande av apparatskador**OBS!****Apparatskador**

- ▶ Var noga med att inte låta någon vätska komma in i apparaten och sensorerna. Denna kan förstöra elektroniken.
- ▶ Dra ut nätaggregatet ur vägguttaget om apparaten inte skall användas under längre tid. Först då är apparaten spänningslös.
- ▶ Låt inte apparaten falla ner.
- ▶ Utsätt inte apparaten för stötar eller vibrationer.
- ▶ Utför funktionskontroller regelbundet så som beskrivs i motsvarande avsnitt i detta dokument. Använd inte apparaten när den inte fungerar klanderfritt eller är defekt.
- ▶ Utsätt inte apparaten för direkt solljus och kontrollera att inga värmekällor befinner sig i omedelbar närhet. För höga temperaturer kan skada elektroniken.
- ▶ Använd apparaten enbart under de föreskrivna omgivningsförhållandena.
- ▶ Förvara apparaten enbart under de föreskrivna lagringsförhållandena.
- ▶ Följ uppgifterna i Tekniska data om svalningstid efter förvaring vid mycket hög temperatur resp. uppvärmningstid efter förvaring vid mycket låg temperatur.
- ▶ Använd enbart spritbaserade desinfektionsmedel (t.ex. 70 % etanol).
- ▶ Använd inga skarpa eller repande rengöringsmedel.

Hantering av mätresultat**OBS!****Inkonsistenta mätresultat**

- ▶ Innan värdena som registrerats med instrumentet sparas elektroniskt och används (t.ex. i ett seca PC-program eller i ett informationssystem), skall man kontrollera att mätvärdena är rimliga.
- ▶ När du överför mätvärdena till ett seca PC-program eller till ett informationssystem måste du innan du fortsätter att använda värdena försäkra dig om att de är rimliga och att de avser rätt patient.

OBS!**Felaktig mätning på grund av reflexer**

Om det finns föremål eller personer i apparatens omedelbara närhet kan mätningarna bli felaktiga.

- ▶ Se noga till att det under mätförloppet inte finns några föremål eller personer på mindre avstånd än 0,5 meter framför och bredvid apparaten.
- ▶ Se noga till att apparaten står på minst 0,2 meters avstånd från väggen.
- ▶ Se noga till att patienten inte har några hårsmycken på huvudets översida.

Hantering av förpackningsmaterial



WARNING!

Kvävningsrisk

Förpackningsmaterial av plast (påsar) utgör en kvävningsrisk.

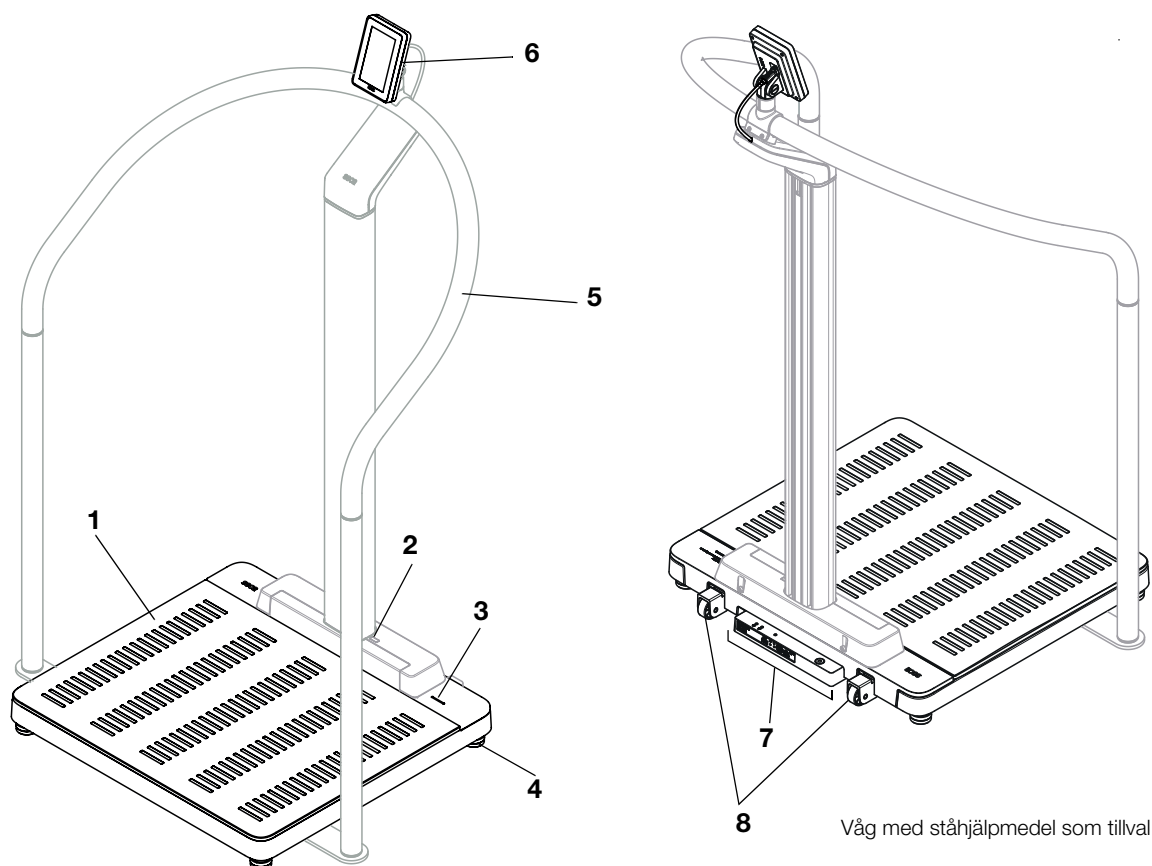
- Förvara förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.
- Om originalförpackningsmaterialet inte längre finns skall man alltid använda plastpåsar med säkerhetshål, för att minska kvävningsrisken. Använd återvinningsbara material om det är möjligt.

OBSERVERA:

Förvara originalförpackningsmaterialet för senare användning (t.ex. retur för underhåll).

4. SAMMANFATTNING

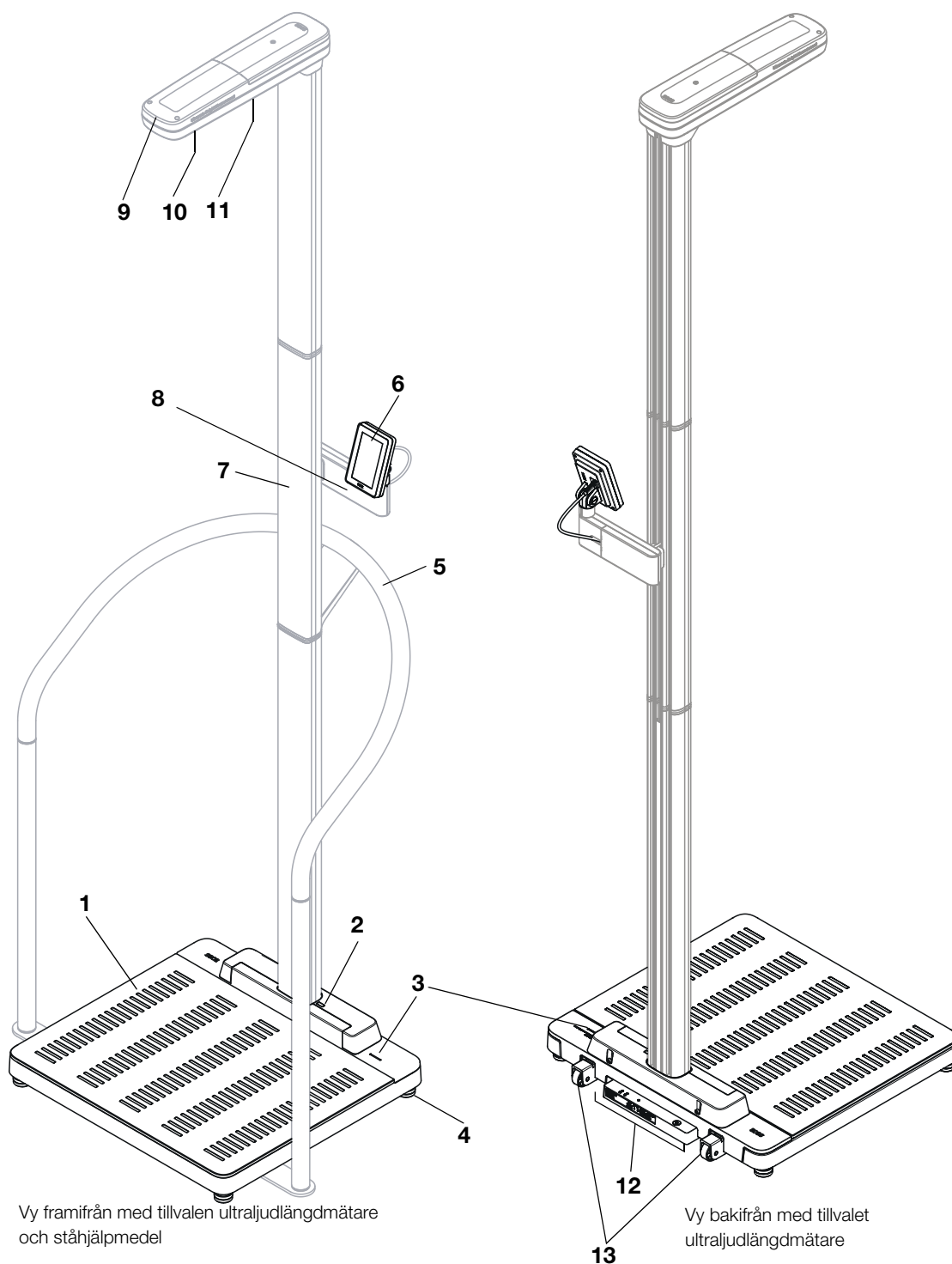
4.1 Manöverorgan



Pos.	Apparatkomponenter	Beskrivning
1	Vägningsplattform	- Registrerar patientens vikt - Belysta fotsilhuetter för viktmätning
2	Lock för infrarödgränssnitt	För funktionsutökningar, för närvarande ingen funktion
3	LED "Mätförlopp"	Visar dataregistreringens och dataöverföringens status: (Förutsättning: anslutning till programmet seca connect 103) - Lyser grönt: Mätförlopp aktivt - Blinkar grönt (cirka 5 sekunder): Mätresultat skickas till informationssystemet (beroende på inställning) - Lyser grönt (cirka 5 sekunder): Mätresultat har skickats till informationssystemet (beroende på inställning) - Lyser rött (cirka 5 sekunder): Fel vid dataöverföringen eller under mätförloppet OBSERVERA: Vilka uppgifter som bestäms och överförs ställs in i programmet seca connect 103. Vända dig till din administratör eller sjukhustekniker om du har frågor.
4	Skruvfot	Används för noggrann uppriktning av apparaten (4 st)
5	Ståhjälpmedel (tillval)	- Kompatibel: Ståhjälpmedel seca 455 → Kompatibla seca produkter, sida 65 - Används för att stödja patienter som inte kan stå för sig själva - Monteringsalternativ för multifunktionsdisplayen
6	Multifunktionsdisplay	Central manöver- och displayenhet → Symboler i multifunktionsdisplayen (meny), sida 16
7	Anslutningspanel	Används för strömförsörjning och dataöverföring → Gränssnitt, sida 20

Pos.	Apparatkomponenter	Beskrivning
8	Roll	Används för transport korta sträckor (2 st)

4.2 Manöverorgan

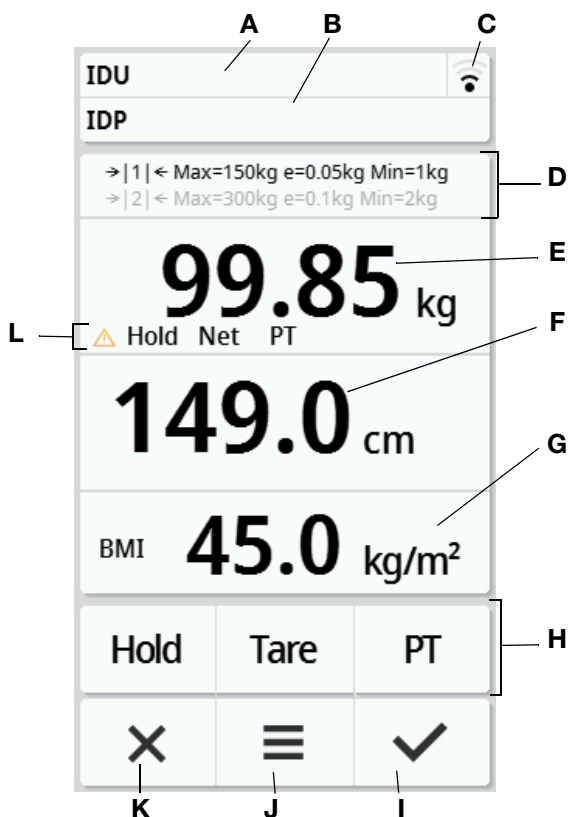


Pos	Apparatkomponenter	Beskrivning
1	Vägningsplattform	- Registrerar patientens vikt - Belysta fotsilhuetter för vikt- och längdmätning
2	Lock för infrarödgränssnitt	För funktionsutökningar, för närvarande ingen funktion

Pos	Apparatkomponenter	Beskrivning
3	LED "Mätförlopp"	Visar dataregistreringens och dataöverföringens status: (Förutsättning: anslutning till programmet seca connect 103) • Lyser grönt: Mätförlopp aktivt • Blinkar grönt (cirka 5 sekunder): Mätresultat skickas till informationssystemet (beroende på inställning) • Lyser grönt (cirka 5 sekunder): Mätresultat har skickats till informationssystemet (beroende på inställning) • Lyser rött (cirka 5 sekunder): Fel vid dataöverföringen eller under mätförloppet OBSERVERA: Vilka uppgifter som bestäms och överförs ställs in i programmet seca connect 103. Vända dig till din administratör eller sjukhustekniker om du har frågor.
4	Skruvfot	Används för noggrann uppriktning av apparaten (4 st)
5	Ståhjälpmiddel (tillval)	• Kompatibel: Ståhjälpmiddel seca 455 → Kompatibla seca produkter, sida 65 • Används för att stödja patienter som inte kan stå för sig själva
6	Multifunktionsdisplay	Central manöver- och displayenhet • → Symboler i multifunktionsdisplayen (meny), sida 16
7	Ultraljudlängdmätare (tillval)	Kompatibel: Ultraljudlängdmätare seca 257 → Kompatibla seca produkter, sida 65
8	Hållare för multifunktionsdisplay	Används för montering av multifunktionsdisplayen (ingår i vågleveransen) på längdmätaren
9	LED "driftläge"	Visar längdmätarens driftläge
10	Ultraljudsensorer	Används för längdmätning
11	Högtalare	Används för talmeddelanden
12	Anslutningspanel	Används för strömförsörjning och dataöverföring → Gränssnitt, sida 20
13	Roll	Används för transport korta sträckor (2 st)

4.3 Symboler i multifunktionsdisplayen (huvudmeny)

Detta avsnitt innehåller information om displayinnehållet under mät drift. Information om displayinnehållet för konfigurering och administration finns här: → [Symboler i multifunktionsdisplayen \(meny\), sida 16.](#)



Pos.	Displayelement	Beskrivning
A B	IDU IDP	Bara vid anslutning till ett informationssystem (via seca connect 103): • IDU: Användarnamn • IDP: Patientens namn och födelsedatum • Tryck på skärmen för att se ID förstorade • Finns inte vid anslutning till seca analytics 125
C	 	Statussymbol WiFi-anslutning: •  WiFi aktiverat, ingen signal •  Mycket svag signal •  Svag signal •  God signal •  Optimal signal Statussymbol LAN-anslutning: •  avaktiverad •  aktiverad •  inte tillgänglig

Pos.	Displayelement	Beskrivning
D	Vägnings-tekniska data	• Vägningsområden: → 1 ←, → 2 ← • Max: Största last per vägningsområde • e: Delning (kalibrerade modeller) • d: Delning (ej kalibrerade modeller) • Min: Minsta last per vägningsområde
E	Displayfält Weight (Vikt)	Kroppsvikt, enheter: • Kilogram • Pund (ej kalibrerade modeller)
F	Displayfält Height (Kroppslängd)	Kroppslängd, för manuell inmatning: Tryck på displayen, enheter: • Centimeter • Fot/tum (ej kalibrerade modeller)
G	Displayfält "Body-Size-Indicator"	Tillgängliga indikatorer: • BMI: Body mass index (kg/m²) • BSA: Body surface area (m²) - BSA (Dubois) - BSA (Haycock) - BSA (Mosteller) • : Midjeomkrets • Body-Size-Indicator byte: tryck på skärmen • BMI/BSA beräknas automatiskt om vikt och kroppslängd är kända
H	Extrafunktioner	•  Extrafunktion aktiverad (här: Hold) •  Extrafunktion avaktiverad
I		• Bekräfta mätresultaten och skicka dem till informationssystemet • Bekräfta manuella inmatningar
J		• Tryck kortvarigt: Öppna menyn → Konfigurering, sida 34 • Tryck länge (cirka 5 sekunder): → Ändring av apparatläge, sida 34
K		• Förkasta mätresultat • Förkasta manuella inmatningar • Avbryt automatiserade förlopp
L	Utökade vägningsfunktioner	• : En ej kalibreringsbar funktion är aktiv • Hold: Funktionen Hold aktiv • NET: Funktionen Tare (Tara) eller Pre-tare (Pre-tara) aktiv • PT: Funktionen Pre-tare (Pre-tara) aktiv

4.4 Symboler i multifunktionsdisplayen (meny)

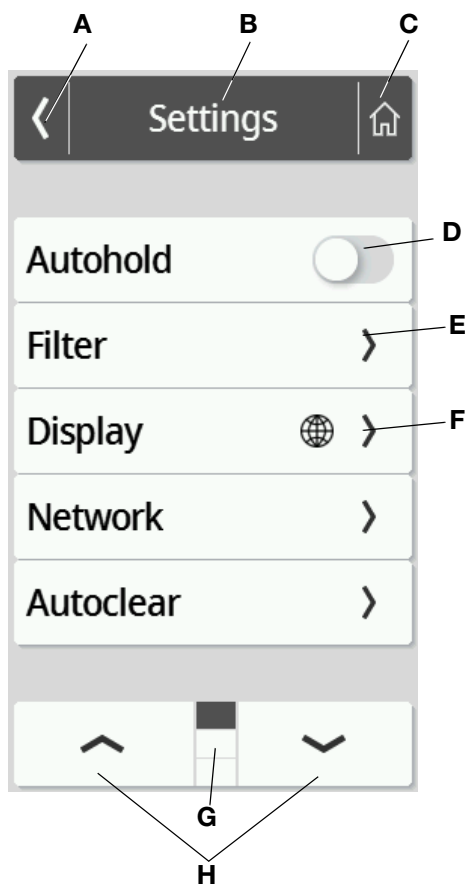
Detta avsnitt innehåller information om displayinnehållet för konfigurering och administration. Information om displayinnehållet för mätdriften finns här:

→ [Symboler i multifunktionsdisplayen \(meny\)](#), sida 16.

Konfigurationsalternativen i menyn beror på det valda apparatläget:

→ [Ändring av apparatläge](#), sida 34

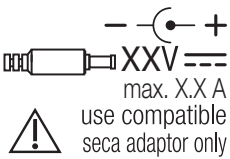
→ [Funktioner/Apparatläge](#), sida 62



	Symbol	Beskrivning
A		Tillbaka till den högre menynivån
B	Sidhuvud	Visar den aktuella menynivån
C		Tillbaka till huvudmenyn
D		- Tryck på: Aktivera/avaktivera funktion - Funktionen aktiverad - Funktionen avaktiverad
E		- Undermeny finns - Inställningsalternativ finns
F		Knappar med den här symbolen leder till menypunkten Display\Language (Språk)
G		- Sidor per menynivå, här: 3 - Aktuell sida visas, här: Sida 1
H		Välj sida i menyn

4.5 Märkningar på apparaten och typskylten

Text/symbol	Innebörd
	Tillverkarens namn och adress, tillverkningsdatum
REF	Modellnummer
SN	Serienummer, löpande
ProdID	Produktidentifikationsnummer, löpande
Approval Type	Beteckning för typgodkännandet
	Följ bruksanvisning (apparater med bioimpedansmätning)
	Följ bruksanvisning
	Apparaten kan välta. Skjut inte apparaten och luta dig inte mot den (apparater med ståhjälpmiddel eller längdmätare)
	Använd inte apparaten på personer med pacemaker eller implanterade defibrillatorer (apparater med bioimpedansmätning)
	Elektromedicinsk apparat typ BF
IP21	Kapslingsklass enligt IEC 60529: • Skydd mot fasta främmande föremål med diameter större än 12,5 mm • Skydd mot åtkomst med ett finger • Skydd mot droppande vatten
e	Värde i måttenheter som används för att klassa och kalibrera vågen (kalibrerade modeller)
d	Värde i massenheter som anger differensen mellan två på varandra följande displayvärden (ej kalibrerade modeller)
→ x ←	Aktivt vägningsintervall
	Våg i kalibreringsklass III enligt riktlinje 2014/31/EU (kalibrerade modeller)
 M20 ⁰¹⁰² ₀₁₂₃	Apparaten överensstämmer med EU direktiven. • M: CE-dekal enligt direktiv 2014/31/EU om icke-automatiska vågar (kalibrerade modeller) • 20: (Exempel: 2020) år, då bedömningen av överensstämmelsen utförts och CE-märket påsattes (kalibrerade modeller) • 0102: Angivet organ meteorologi (kalibrerade modeller) • 0123: Angivet organ medicintekniska produkter
	Symbol för USA-myndigheten Federal Communications Commission, FCC
FCC ID	Apparatens godkännandenummer hos USA-myndigheten Federal Communications Commission, FCC

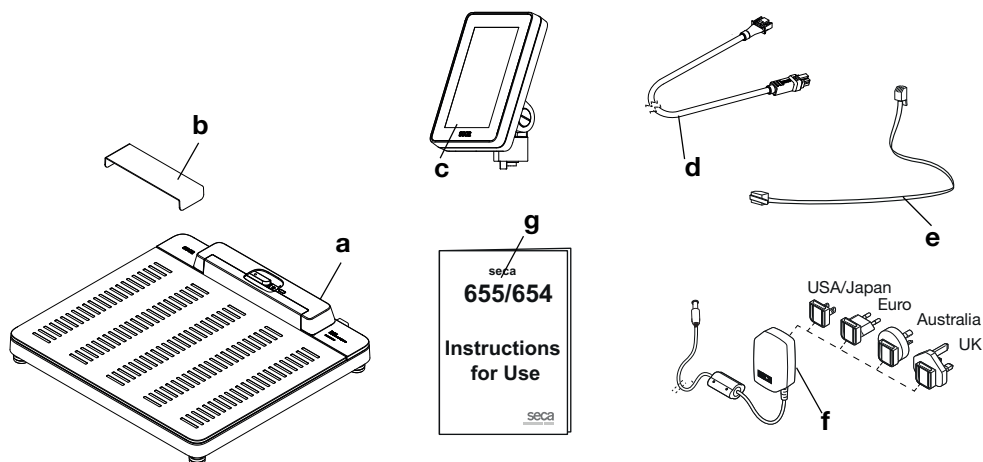
Text/symbol	Innebörd
IC	Apparatens godkännandenummer hos myndigheten Industry Canada
	Typskylt vid nätanslutningsuttaget: - Nätanslutningens polaritet - Tillåten matningsspänning - Strömförbrukning
	LAN-gränssnitt
	USB-gränssnitt
	LED "driftläge"
	LED "uppkopplingsläge"
	WPS-knapp
	Återställningsknapp
	Gränssnitt för multifunktionsdisplay
	Apparaten får inte omhändertas som hushållsavfall

4.6 Märkningar på förpackningen

	Skydda mot vatten
	Pilar är riktade mot produktens ovansida Transportera och lagra i upprätt läge
	Bräckligt Får inte kastas eller tappas
	Tillåten min. och max. temperatur för transport och lagring
	Tillåten min. och max. luftfuktighet för transport och lagring
	Tillåtet lägsta och högsta lufttryck vid transport och förvaring
	Öppna förpackningen här
	Förpackningsmaterialet skall lämnas till återvinning

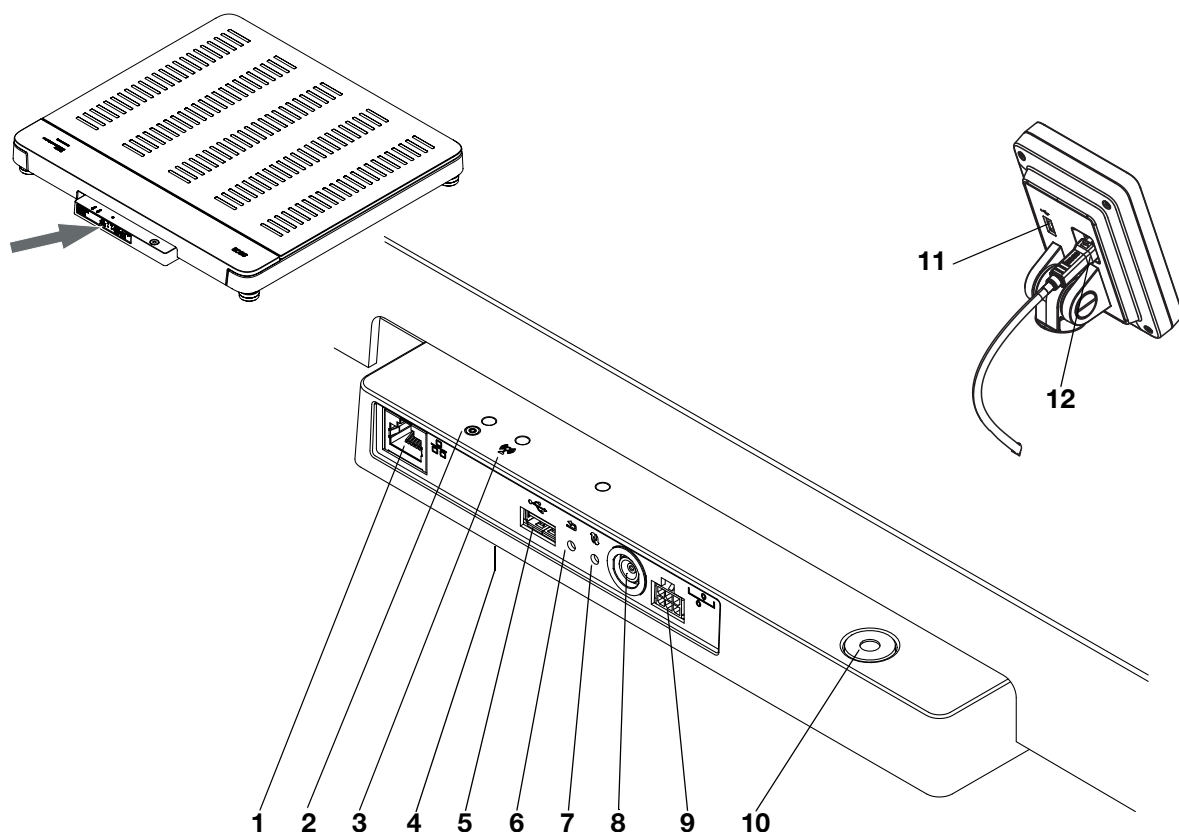
5. DRIFTTAGNING AV APPARATEN

5.1 Leveransomfattning



Pos.	Standardleveransomfattning	Antal
a	Våg	1
b	Droppvattenskyddad, transparent	1
c	Multifunktionsdisplay	1
d	Displaykabel	1
e	Nätverkskabel	1
f	Stickkontaktnät del med adaptrar	1
g	Bruksanvisning	1

5.2 Gränssnitt

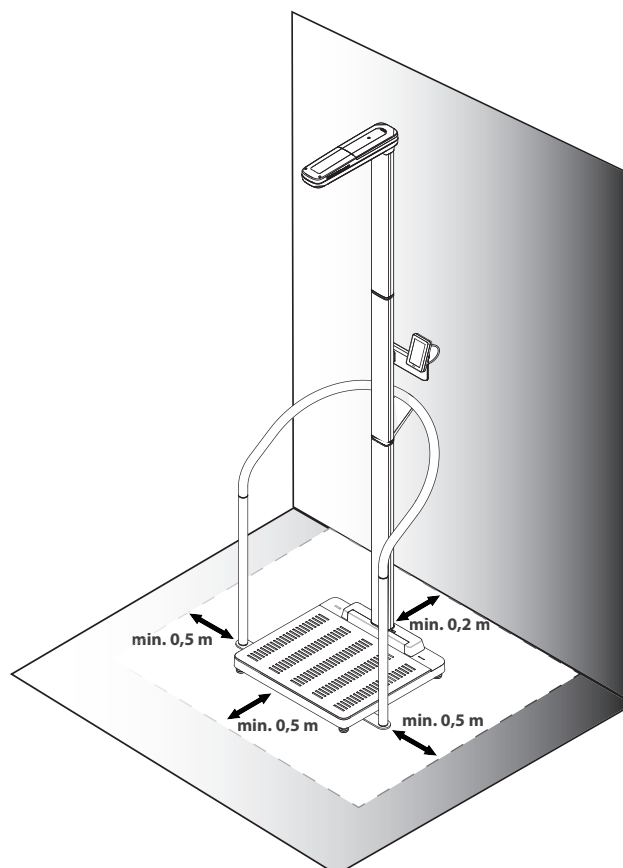


Pos.	Apparatkomponenter	Funktion
1	LAN-gränssnitt	Används för att ansluta apparaten till din inrättnings informationssystem (alternativ till WiFi-anslutning, programmet seca connect 103 behövs).
2	LED "driftläge"	• Lyser grönt: Apparaten är klar att använda • Lyser rött: Apparaten är defekt • Blinkar grönt: Apparaten är aktiv som Access point
3	LED "anslutningsstatus"	• Blinkar grönt: Nätverksanslutningen upprättas • Lyser grönt: Nätverksanslutningen är upprättad • Lyser rött: Nätverksanslutningen störs
4	WiFi-modul (intern)	Används för att ansluta apparaten till din inrättnings informationssystem (alternativ till LAN-lutning, programmet seca connect 103 behövs)
5	USB-gränssnitt, vägningsplattform	Används för anslutning av en streckodsläsare → Tillbehör och reservdelar, tillval, sida 65
6	Återställningsknapp	• Tryck länge (cirka 8 s): Återställ inställningar • Tryck kortvarigt (cirka 1 s): Aktivera/avaktivera access point-funktionen
7	WPS-knapp	Upprätta WiFi-anslutning via WPS
8	Nätanslutning	Används för att ansluta nätdelen
9	Displayuttag	• seca 655/654: använd inte den här anslutningen, se monteringsanvisningen för kompatibla seca produkter
10	Libell	Visar om apparaten står vågrätt
11	USB-gränssnitt, multifunktionsdisplay	• Används för anslutning av en streckodsläsare → Tillbehör och reservdelar, tillval, sida 65 • Rekommenderas, när multifunktionsdisplayen är monterad direkt på apparaten; tillbehör behövs: Läsarhållare seca 463 → Tillbehör och reservdelar, tillval, sida 65
12	Displaygränssnitt	• Används för att strömförsörja multifunktionsdisplayen • Används för dataöverföring mellan multifunktionsdisplayen och apparatelektroniken

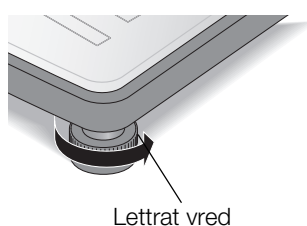
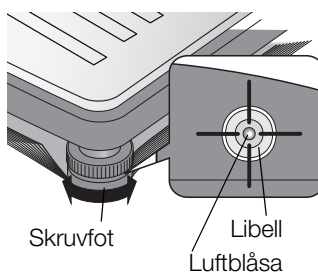
5.3 Uppställning av apparaten

För att mätresultaten ska bli exakta måste golvet på uppställningsplatsen vara plant och fast. Mjuka golv, t.ex. träplank, ger efter för patientens vikt och förvränger mätresultatet.

1. Ställ upp apparaten på ett fast och plant underlag.
Du har följande alternativ för att fortsätta:
 - Apparat med ultraljudlängdmätare; Fortsätt med steg 2.
 - Apparat utan ultraljudlängdmätare; Fortsätt med steg 3.
2. Markera det område som visas i figuren, t.ex. med färgad tejp.



3. Rikta upp apparaten genom att vrida skruvföterna.
Apparaten står vågrätt när luftblåsan i libellen står exakt mitt i cirkeln.



FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador på grund av bristfällig stabilitet

Om skruvföterna skruvas ut för långt kan de lossna från apparaten. Då är apparaten inte längre stabil.

- Skruva ut skruvföterna högst 10 mm.
- Om det inte går att rikta upp apparaten med maximalt utskruvade skruvfötter är uppställningsplatsen inte lämplig. Ställ upp apparaten på en lämplig plats.

4. Dra åt de lettrade vreden i pilens riktning.
Skruvföterna är säkrade mot förskjutning.
5. Genomför kalibrering av ultraljudlängdmätaren → [Kalibrering av ultraljudmätning, sida 37](#).

5.4 Anslutning av streckkodsläsare (tillval)

En streckkodsläsare kan anslutas till vägningsplattformens USB-gränssnitt.

Streckkodsläsaren behövs för följande funktioner:

- **Konfigureri**ng: Bestäm nätverksuppgifterna i programmet **seca connect 103** och överför dem till apparaten med QR-koden:
→ [Installation av nätverksfunktioner, sida 43](#)
- **Manövreri**ng: Bestäm patient- och användar-ID för överföring av mätresultat till informationssystemet: → [Avsluta mätförloppet, sida 33](#)



WARNING!

Risk för patienten

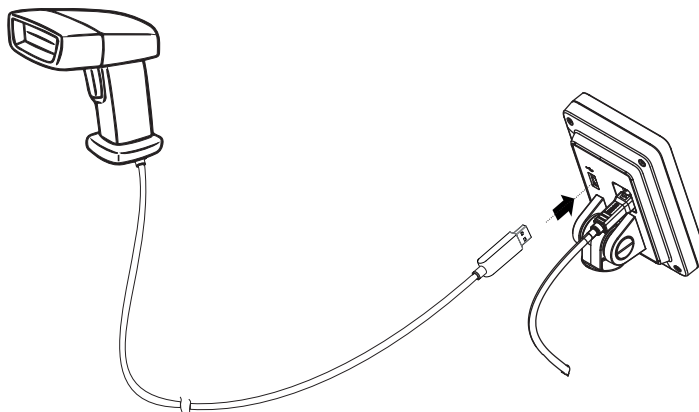
- ▶ Dra anslutningskabeln så att patienter inte kan fastna i eller kvävas av den.
- ▶ Dra anslutningskabeln så att patienter och användare inte kan snubbla på den.

OBSERVERA:

- Observera streckkodsläsarens största tillåtna strömförbrukning
→ [Allmänna tekniska data, sida 62](#).
- Använd enbart av seca rekommenderade streckkodsläsare
→ [Tillbehör och reservdelar, tillval, sida 65](#).

Gör så här för att ansluta en streckkodsläsare:

1. Se noga till att den är fränkopplad från strömförsörjningen.
2. Stick in streckkodsläsarens USB-kontakt i multifunktionsdisplayens USB-uttag.



3. Häng upp streckkodsläsaren i en lämplig hållare (t.ex. läsarhållare **seca 463** → [Tillbehör och reservdelar, tillval, sida 65](#)).

OBS!

Felaktig mätning på grund av indirekt kraftöverföring

Streckkodsläsaren och läsarhållaren finns inom apparatens vägnings-intensiva område. Om streckkodsläsaren inte hängs tillbaka i läsarhållaren efter avläsningen kan mätresultatet förvanskas.

- ▶ Häng alltid tillbaka läsaren i läsarhållaren efter varje avläsning.

4. Upprätta strömförsörjningen → [Upprättande av strömförsörjning, sida 23](#).

5.5 Upprättande av strömförsörjning

Apparaten strömförsörjs via en stickkontaktnätdel.

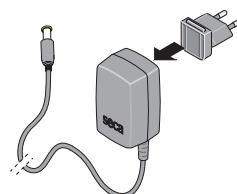
OBS!

Apparatskador på grund av för hög spänning

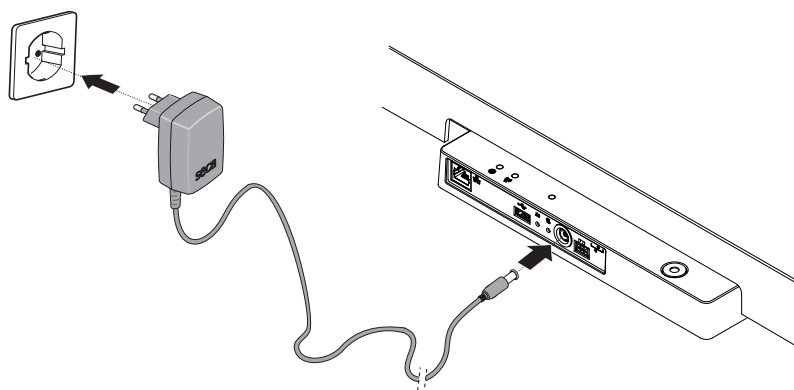
I handeln förekommande nätadapterar kan ge en högre spänning än den som anges på adaptern. Apparaten kan bli överhettad och börja brinna, smälta eller kortslutas.

- Använd därför enbart original seca nätdelar med reglerad 12 V utgångsspänning → [Tillbehör och reservdelar, tillval, sida 65](#).

1. Sätt den adapter som behövs för din strömförsörjning på nätdelen.



2. Sätt in nätkabelns apparatstickkontakt i apparatens nätanslutningsuttag.
3. Anslut nätdelen till ett eluttag.



4. Gör en funktionskontroll → [Funktionskontroll, sida 52](#).

5.6 Montering av droppvattenskydd

OBS!

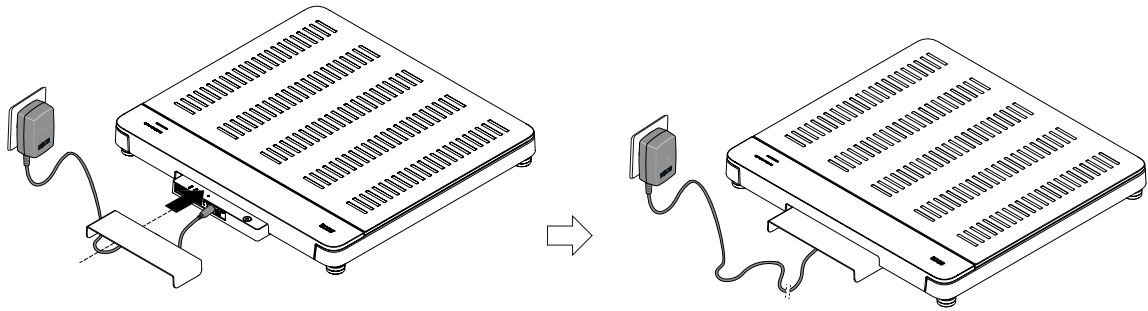
Apparatskador på grund av inträngande vatten

Om dropp av vatten eller andra vätskor tränger in i apparaten via anslutningspanelen kan apparaten skadas.

- Droppvattenskyddet måste alltid vara monterat när apparaten används.

1. Utför alla kabelanslutningar enligt beskrivningarna i den här bruksanvisningen och i monteringsanvisningarna för kompatibla produkter.
2. Sätt droppvattenskyddet på anslutningspanelen så som figuren visar.

3. Skjut in droppvattenskyddet till stopp under vägningsplattformen.



5.7 Justering av apparatinställningar

Du har följande alternativ för att ställa in apparaten för olika användningssituationer:

- → [Ändring av apparatläge, sida 34](#)
- → [Hämtning/lämnande av menyn, sida 35](#)
- → [Installation av nätverksfunktioner, sida 43](#)
- → [Kalibrering av ultraljudmätning, sida 37](#) (beroende på apparaten)

5.8 Transport av apparaten

Apparaten är försedd med två rullar som möjliggör transport över korta avstånd.



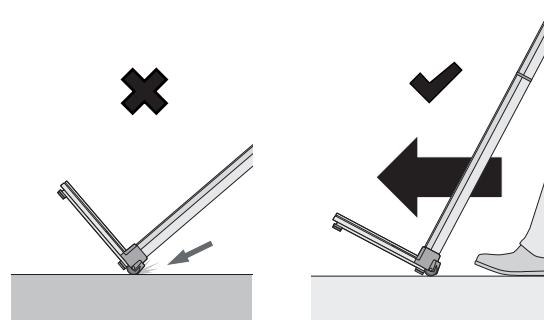
FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador och apparatskador

Om apparaten är försedd med längdmatare måste den lutas kraftigt under transporten. Apparats stora höjd ökar risken för person- och apparatskador.

- ▶ Kontrollera att inga andra personer finns i omedelbar närhet.
- ▶ Kontrollera att inga föremål finns i omedelbar närhet.

1. Ta bort droppvattenskyddet
2. Lossa alla kabelanslutningar på apparaten (t.ex. strömförsörjning och nätverk).
3. Luta apparaten så mycket att den kan röra sig fritt på rullarna.



4. Transportera apparaten till den nya uppställningsplatsen.
5. Ställ upp apparaten → [Uppställning av apparaten, sida 21](#).
6. Återställ alla kabelanslutningar.
7. Montera droppvattenskyddet.

6. MANÖVRERING



WARNING!

Patienten kan skadas vid fall

- ▶ Kontrollera att apparaten står stadigt och plant.
- ▶ Drag anslutningskablarna (om förhanden) så att varken användare eller patient kan snubbla över dessa.
- ▶ Apparaten får inte användas som stöd när man reser sig. Hjälp person med rörelseproblem t.ex. att resa sig ur en rullstol.
- ▶ Se till att patienten inte beträder eller lämnar vågplattformen direkt på kanterna.
- ▶ Se till att patienten beträder och lämnar vågplattformen långsamt och säkert.



WARNING!

Risk för att halka

- ▶ Se till att vågplattformen är torr innan patienten beträder denna.
- ▶ Se till att patienten har torra fötter innan vågplattformen beträds.
- ▶ Se till att patienten beträder och lämnar vågplattformen långsamt och säkert.

OBSERVERA:

Tillgängligheten för vissa funktioner är beroende av apparatens driftläge. Om du behöver funktioner som inte är tillgängliga i det aktuella apparatläget måste du fråga din administratör eller sjukhustekniker om det går att ändra apparatläget.

6.1 Aktivering av multifunktionsdisplayen

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	•
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

Multifunktionsdisplayen släcks efter en inställd tidsperiod (→ [Inställning av standby-tid, sida 41](#)). Logotypen seca visas (skärmsläckare).



WARNING!

Elektrisk stöt

Apparaten har inte någon till-/från-knapp och blir inte spänningslös när displayen släcks.

- ▶ Ta ut nätstickkontakten om apparaten måste vara spänningslös, t.ex. för hygienisk beredning eller servicearbeten.
- ▶ Tryck på multifunktionsdisplayen för att aktivera den.
Huvudmenyn visas.
Apparaten är nu klar för användning.

6.2 Viktmätning

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	•
Avancerat	•
Expert	•
Service	•



FÖRSIKTIGT!

Risk för patienten, personskador på grund av fall

Personer med nedsatt rörelseförmåga kan falla när de stiger upp på vägningsplattformen.

- Stöd personer med nedsatt rörelseförmåga när de stiger upp på vågen.

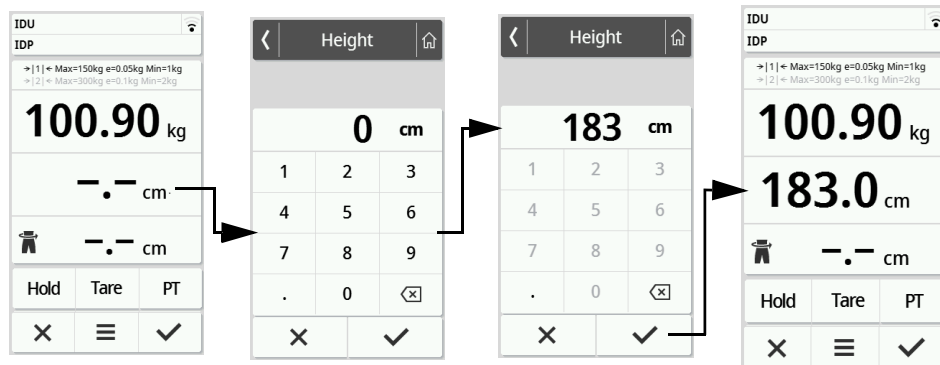
1. Kontrollera att vägningsplattformen är obelastad.
2. Säg till patienten att stiga upp på vägningsplattformen.
3. Be patienten att stå stilla.
4. Läs av mätresultatet.



6.3 Manuell inmatning av kroppslängd

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	•
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

1. Tryck på skärmknappen **Height (Kroppslängd)**.
2. Mata in kroppslängden.
3. Tryck på knappen ✓ för att bekräfta inmatningen.



4. Tryck på knappen ✕ för att förkasta inmatningen.

6.4 Mätning av vikt och kroppslängd (apparat med ultraljudlängdmätare)

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	•
Avancerat	•
Expert	•
Service	•



FÖRSIKTIGT!

Patienten kan skadas vid fall

Personer med nedsatt rörelseförmåga kan falla när de stiger upp på vägningsplattformen.

- ▶ Stöd personer med nedsatt rörelseförmåga när de stiger upp på vågen.

OBS!

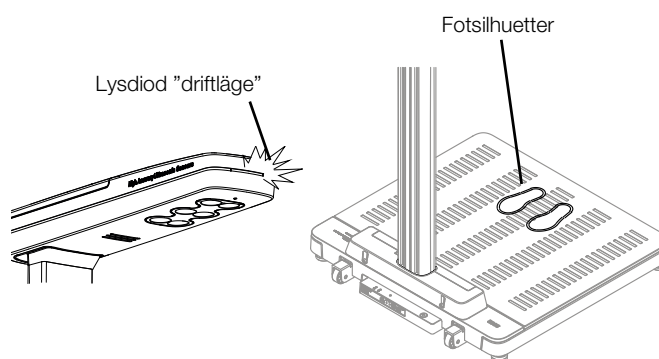
Felaktig mätning på grund av reflexer

Om det finns föremål eller personer i apparatens omedelbara närhet kan mätningarna bli felaktiga.

- ▶ Se noga till att det under mätförloppet inte finns några föremål eller personer på mindre avstånd än 0,5 meter framför och bredvid apparaten.
- ▶ Se noga till att apparaten står på minst 0,2 meters avstånd från väggen.
- ▶ Se noga till att patienten inte har några hårsmycken på huvudets översida.

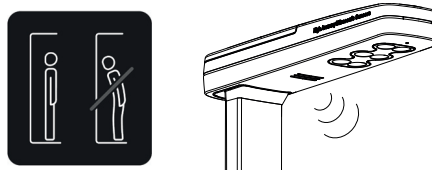
Det mätförlopp som beskrivs nedan är baserat på fabriksinställningarna. Information om konfigureringsalternativ finns här: → [Konfigurering av röststyrning, sida 47](#).

1. Kontrollera att vägningsplattformen är obelastad.
2. Vidrör eventuellt multifunktionsdisplayens bildskärm för att "väcka" apparaten ur beredskapsläget.
3. Se noga till att lysdioden "Driftläge" på ultraljudhuvudet och silhuetterna på vägningsplattformen lyser.



4. Se noga till att patienten stiger upp framåt på vägningsplattformen och intar en upprätt kroppsställning.
5. Se noga till att patienten står på de belysta fotsilhuetterna.

- Be patienten att följa instruktionerna i apparaten.
Apparaten bestämmer patientens vikt och kroppslängd.



- Läs av mätresultatet.
- Du har följande alternativ för att fortsätta:
 - Avsluta mätningen → [Avsluta mätförloppet, sida 33](#)
 - Förkasta mätresultat: Klicka på knappen **X**

6.5 Användning av utökade vägningsfunktioner

Tarering av tilläggsvikt (Tare)

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

Med funktionen **Tare (Tara)** kan du förhindra att en tilläggsvikt (t.ex. en handduk) påverkar patientens viktvärde.

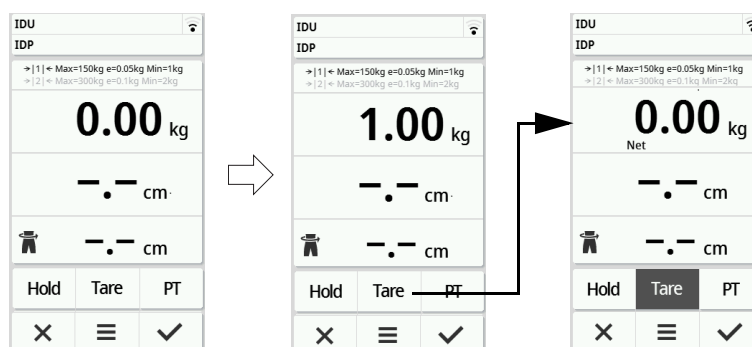
OBS!

Felaktig mätning på grund av indirekt kraftöverföring

Om en tilläggsvikt, t.ex. en stor handduk, berör den yta som vågen står på mäts inte vikten korrekt.

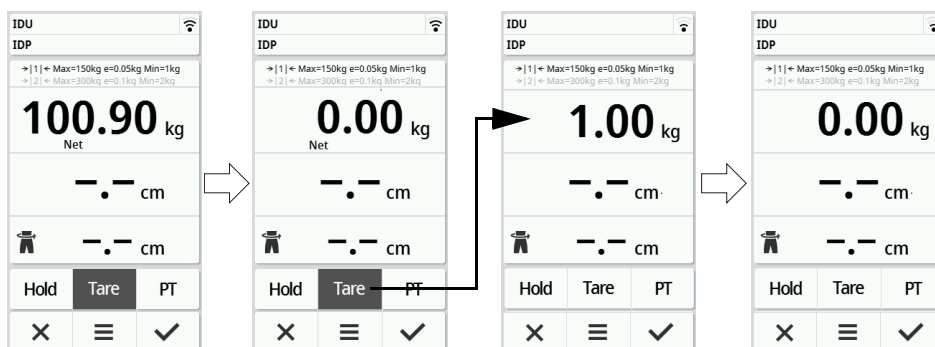
- Kontrollera att tilläggsvikter bara finns på vågens vägningsplattform.

- Gör så här för att aktivera funktionen **Tare (Tara)**:
 - Lägg tilläggsvikten (här: 1 kg) på vägningsplattformen.
 - Tryck på **Tare (Tara)**.
 - Vänta tills värdet **0.00** och meddelandet **"NET"** visas.



- Väg patienten → [Viktmätning, sida 26](#).

3. Läs av mätresultatet.
Tilläggsvikten subtraheras automatiskt.
4. Gör så här för att avaktivera funktionen:
 - a) Avlasta vägningsplattformen
 - b) Tryck på **Tare (Tara)**
 - c) Vänta tills meddelandet **NET** släcks och tilläggsvikten visas
 - d) Ta bort tilläggsvikten från vägningsplattformen

**OBSERVERA:**

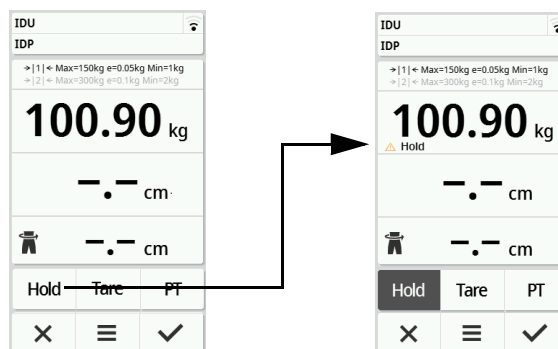
Den största vikt som kan visas minskas med vikten av de tarerade föremålen.

Kontinuerlig visning av vikt (Hold)

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

Om du aktiverar funktionen **Hold** visas vikten även efter att vågen har avlastats. Då kan du ta hand om patienten innan du noterar viktvärdet.

1. Kontrollera att vågen är obelastad.
2. Säg till patienten att ställa sig på vågen.
3. Klicka på knappen **Hold**.
4. Vänta tills viktvärdet inte längre pendlar.
Meddelandet **Hold** visas.



5. Om du vill avaktivera funktionen hos trycker du på **Hold**.
Meddelandet **Hold** visas inte längre.

OBSERVERA:

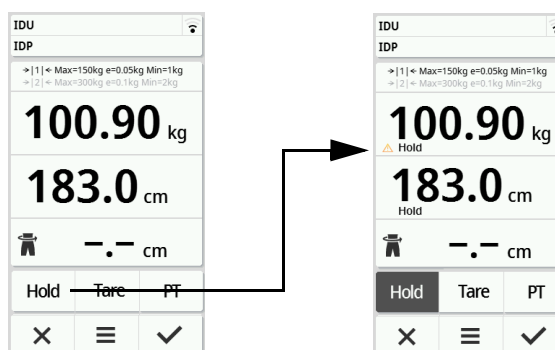
Om funktionen **Autohold** är aktiv visas viktvärdet automatiskt kontinuerligt så snart ett stabilt mätresultat har uppnåtts → [Aktivering av Autohold-funktionen, sida 36](#).

**Apparater med längdmätare:
Kontinuerlig visning av vikt och
längd (Hold)**

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

Om du aktiverar funktionen **Hold** visas viktvärdet även efter att vågen har avlastats. Då kan du ta hand om patienten innan du noterar mätresultaten.

1. Kontrollera att vågen är obelastad.
2. Säg till patienten att ställa sig på vågen.
3. Vänta tills längdmätningen har slutförts och – ifall apparaten är inställd för detta – mätresultaten har meddelats.
4. Klicka på knappen **Hold**.
Meddelandet **Hold** visas.



5. Om du vill avaktivera funktionen hos trycker du på **Hold**.
Symbolen och meddelandet **Hold** visas inte längre.

OBSERVERA:

När funktionen **Autohold** är aktiv visas vikt och längd automatiskt och kontinuerligt så snart stabila mätvärden finns → [Aktivering av Autohold-funktionen, sida 36](#).

**Kontinuerlig lagring av tilläggsvekt
(Pre-tara)**

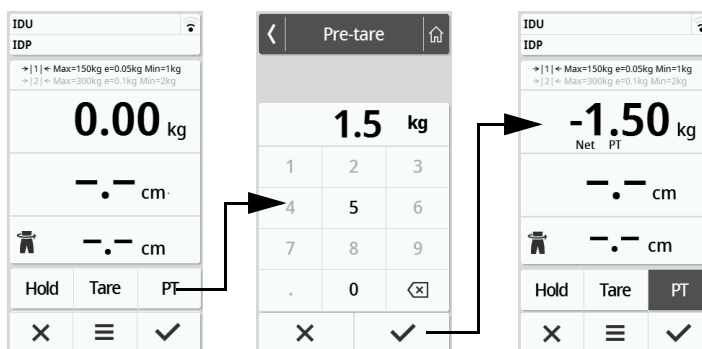
Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

Med funktionen **Pre-tare (Pre-tara)** kan du lagra en tilläggsvekt kontinuerligt och subtrahera den automatiskt från ett mätresultat, t.ex. en schablonvekt för skor och kläder.

1. Gör så här för att aktivera funktionen **Pre-tare (Pre-tara)**:

- Avlasta vägningsplattformen
- Klicka på knappen **PT**
- Mata in värdet
- Bekräfta värdet med

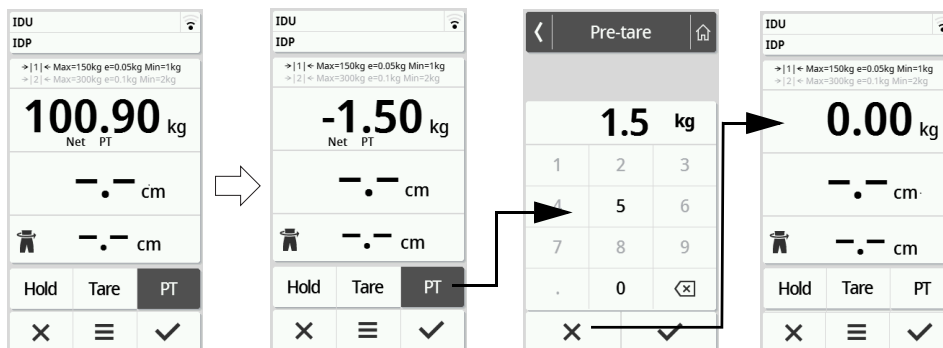
Den inställda tilläggsvikten, (här: 1,5 kg) visas med minustecken.
Meddelandena "**NET**" och "**PT**" visas.

2. Säg till patienten att ställa sig på vågen.
Patientens vikt visas.
Den sparade tilläggsvikten dras automatiskt ifrån.

3. Gör så här för att avaktivera funktionen:

- Avlasta vägningsplattformen
- Klicka på knappen **PT**
- Förkasta värdet med knappen

Den inställda tilläggsvikten visas inte längre.
Funktionen är avaktiverad.

**Automatisk omkoppling av vägningsområde**

När vågen startas är vägningsområde 1 aktivt. Om du överskrider ett visst viktvärde kopplar vågen automatiskt om till vägningsområde 2.



- Avlasta vågen helt om du vill koppla tillbaka till vägningsområde 1. Vägningsområde 1 blir åter aktivt.

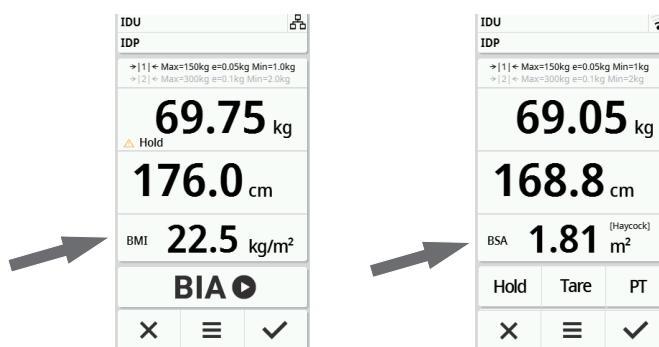
Automatisk beräkning av BMI eller BSA

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	•
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

Apparaten beräknar automatiskt Body mass index (**BMI**) eller kroppsytan (**BSA**: Body surface area) enligt förinställningen → [Val av BMI/BSA/midjeomkrets, sida 39](#).

- Bestäm patientens vikt och kroppslängd.
 - [Viktmätning, sida 26](#)
 - [Manuell inmatning av kroppslängd, sida 26](#)
 - [Mätning av vikt och kroppslängd \(apparat med ultraljudlängdmätare\), sida 27](#)

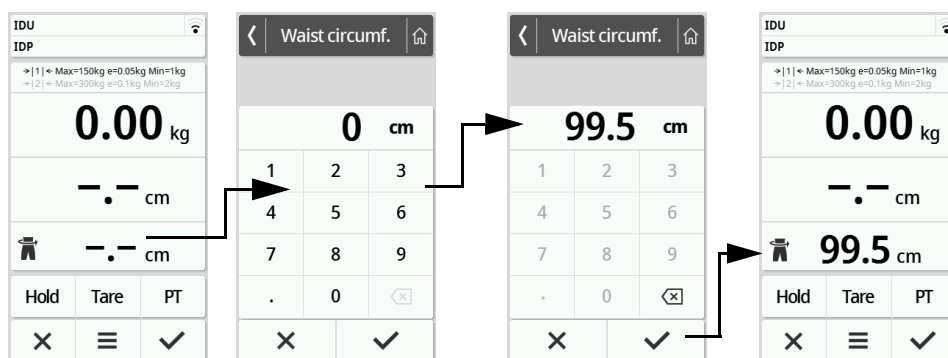
Beroende på förinställningen beräknas antingen **BMI** eller **BSA** automatiskt.



Inmatning av midjeomkrets

När symbolen  visas i huvudmenyn (→ [Val av BMI/BSA/midjeomkrets, sida 39](#)), kan du mata in patientens midjeomkrets och sända den tillsammans med andra mätresultat till ditt informationssystem eller till programmet **seca analytics 125**.

- Tryck på skärmbilden .
- Mata in midjeomkretsen.
- Bekräfta inmatningen med .



6.6 Avsluta mätförloppet

OBS!

Felaktiga mätresultat

På apparater som är försedda med hållare för streckodsläsare finns streckodsläsaren och hållaren inom det vägningsintensiva området och kan förvansa mätresultatet.

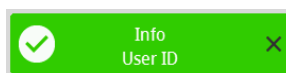
- Häng upp streckodsläsaren i hållaren.

Apparater med anslutning till ett informationssystem

Gör så här för att slutföra en mätning på apparater som anslutna till ett informationssystem:

1. Kontrollera att de mätvärden som visas är rimliga.
2. Scanna patient- och användar-ID.

Apparaten visar om scannade ID är korrekta:



Användar-ID ok

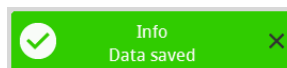


Patient-ID ok

OBSERVERA:

Om och var i mätförloppet ID-uppgifterna ska scannas bestäms när du ansluter apparaten till ditt informationssystem. Om du har frågor om detta ska du vända dig till din administratör eller sjukhustekniker.

3. Klicka på knappen .
Mätresultaten skickas till informationssystemet och tilldelas till den elektroniska patientjournalen.



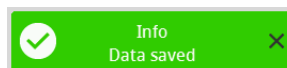
Uppgifterna har skickats till informationssystemet

Apparaten är klar för nästa mätning.

Apparater med anslutning till programmet seca analytics 125

Gör så här för att slutföra en mätning på apparater som är anslutna till programmet **seca analytics 125**:

1. Klicka på knappen .
Dialogrutan **Date of birth (Födelsedatum)** visas.
2. Mata in patientens födelsedatum.
3. Klicka på knappen .
Mätresultaten skickas till programmet **seca analytics 125**.



Uppgifterna har skickats till informationssystemet

Apparaten är klar för nästa mätning.

Stand alone-apparater

Gör så här för att slutföra en mätning på apparater som inte är anslutna till ett informationssystem eller till programmet **seca analytics 125**:

1. Kontrollera att de mätvärden som visas är rimliga.
2. Överför de visade mätvärdena till patientjournalen.
3. Klicka på knappen .
Mätvärden och manuella inmatningar förkastas.
Apparaten är klar för nästa mätning.

7. KONFIGURERING

OBSERVERA:

- De funktioner som beskrivs i den här delen av bruksanvisningen är enbart avsedda för administratörer och sjukhustekniker.
- Den här delen av användardokumentationen innehåller information om konfiguration av apparaten för mät drift och för integrering i ett PC-nätverk.
- Infogning av apparaten i ett nätverk som omfattar flera apparater kan medföra förut okända risker för patienter, operatörer eller utomstående. Driftföretaget är ansvarigt för att bestämma, analysera, utvärdera och bemästra dessa risker.

7.1 Grundfunktioner

Ändring av apparatläge Följande apparatlägen finns för att ställa in apparaten för olika användningssituationer:

Läge	Funktioner	Användning	Rekommenderad användargrupp
Basic	• Mätfunktioner: - Genomförande av mätning - Avläsning av resultat • Ingen menyåtkomst	Styrda mätningar	Klinikpersonal
Avancerat	• Mätfunktioner: - Genomförande av mätning - Avläsning av resultat - Användning av extrafunktioner • Meny: - Begränsad apparatkonfiguration	Styrda mätningar	Klinikpersonal
Expert	• Mätfunktioner: - Genomförande av mätning - Avläsning av resultat - Användning av extrafunktioner • Meny: - Apparatkonfiguration - Nätverkskonfiguration	• Styrda mätningar • Konfigurering av apparaten • Nätverksanslutning	• Klinikpersonal • Sjukhustekniker • IT-administratörer
Service	• Mätfunktioner: - Genomförande av mätning - Avläsning av resultat - Användning av extrafunktioner • Meny: - Apparatkonfiguration - Nätverkskonfiguration - Extra servicefunktioner	Service	Auktoriserade servicetekniker

Gör så här för att välja ett apparatläge:

1. Håll knappen  intryckt (i cirka 5 s), tills menyn **Device mode (Driftläge)** visas.
Det aktuella apparatläget visas.
2. Klicka på önskat apparatläge.
Funktionen är aktiv.
3. Klicka på knappen  i sidhuvudet.
Huvudmenyn visas.

Hämtning/lämnande av menyn

Gör så här för att hämta menyn:

1. Klicka på knappen .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Klicka på knappen  för att lämna menyn.
Huvudmenyn visas.

OBSERVERA:

I apparatläget **Basic** är menyåtkomst inte möjlig.

Hämtning av bruksanvisningens PDF-version (QR-kod)

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

Du kan scanna en QR-kod som du kan använda för att komma till PDF-versionen av den här bruksanvisningen och ladda ned den till en smartphone eller surfplatta.

Gör så här för att scanna QR-koden:

1. Klicka på knappen .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Manual (Handbok)** visas.
3. Klicka på punkten **Manual (Handbok)**.
En QR-kod visas.



4. Scanna QR-koden (t.ex. med din smartphone eller surfplatta).
Du länkas till webbplatsen www.seca.com/support och kan omedelbart ladda ned bruksanvisningen.

7.2 Mätning

Aktivering av Autohold-funktionen

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

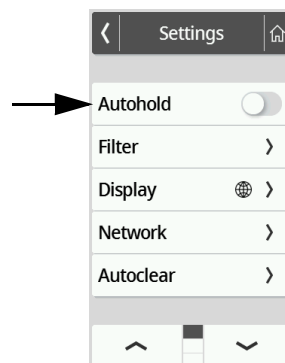
Om du aktiverar funktionen **Autohold** behöver du inte längre aktivera funktionen **Hold** manuellt för varje enskilt mätförlopp.

På apparater med längdmätare gäller inställningen också för visningen av kroppslängd.

OBSERVERA:

På vissa modeller aktiveras den här funktionen vid fabriken. Du kan avaktivera funktionen.

1. Klicka på knappen .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.



2. Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Autohold** visas.
3. Markera önskad inställning:
 -  Funktionen aktiverad
 -  Funktionen avaktiverad
4. Klicka på knappen  för att lämna menyn.

Inställning av dämpning

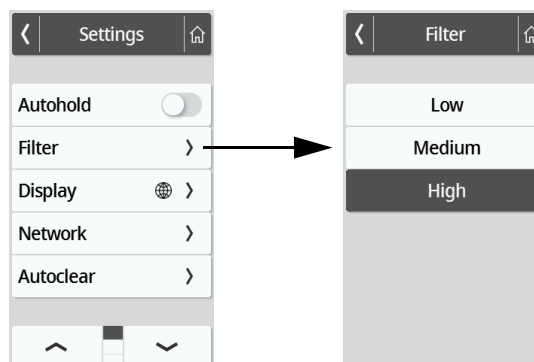
Apparatläge	Tillgängligt
Basic	–
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

Med funktionen **Filter (Dämpning)** kan du förhindra fel vid viktbestämningen. Den valda inställningen har följande inverkan på mätförlopp med aktiverad **Hold/Autohold**-funktion:

- Den känslighet med vilken viktindikeringen reagerar på patientrörelser
- Den tidsperiod efter vilken ett viktvärde visas kontinuerligt.

1. Klicka på knappen .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Filter (Dämpning)** visas.

- Klicka på punkten **Filter (Dämpning)**.
Den aktuella inställningen visas.



Filter (Dämpning)	Viktbestämning
Low (Låg)	Snabb
Medium (Medel)	Medel
High (Hög)	Långsam

- Klicka på önskat dämpningssteg.
Inställningen är aktiv.

OBSERVERA:

Med inställningen **Low (Låg)** kan det för patienter med dålig kroppsstadga förekomma att inget viktvärde visas kontinuerligt trots att funktionen **Hold** är aktiv.

Kalibrering av ultraljudmätning

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	–
Expert	•
Service	•

Innan du första gången gör en mätning med apparaten måste du kalibrera längdmätningen. Upprepa kalibreringen minst en gång per år.

Det automatiserade kalibreringsförloppet består av två steg:

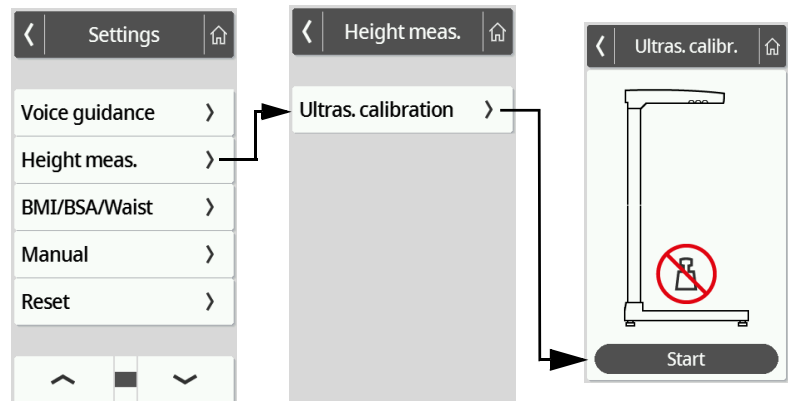
- Kalibrering över hela mätområdet
- Kalibrering mot en kalibreringsstång (ingår i leveransen av längdmätaren).

OBSERVERA:

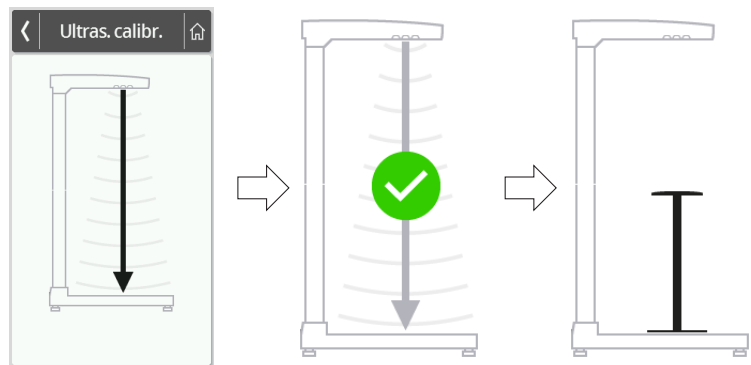
Se noga till att inga föremål eller personer befinner sig i apparatens omedelbara närhet under kalibreringsförloppet → [Uppställning av apparaten, sida 21](#).

- Klicka på knappen .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
- Klicka på knappen eller tills menypunkten **Height meas. (Längdmätning)** visas.
- Klicka på menypunkten **Height meas. (Längdmätning)**.

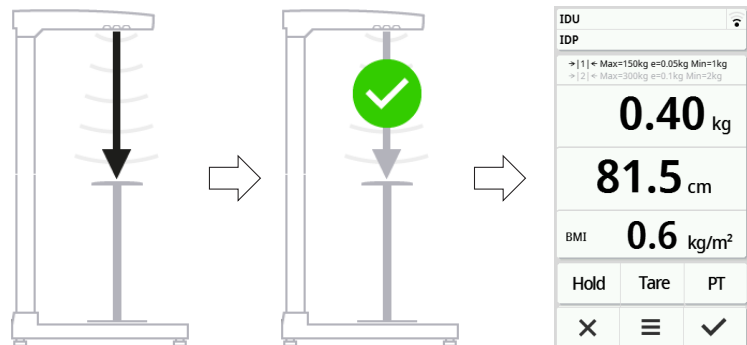
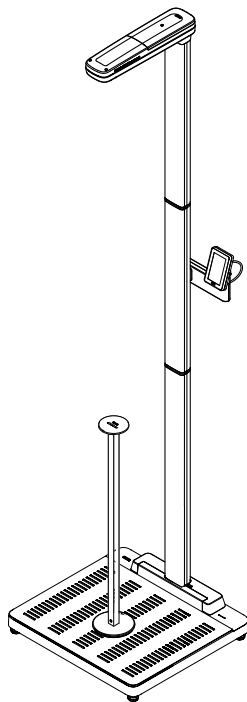
- Klicka på menypunkten **Ultras. calibration (Kalibr. ultraljud)**.
Dialogrutan **Ultras. calibration (Kalibr. ultraljud)** visas:



- Kontrollera att vågen är obelastad.
- Gå bakåt från mätverktyget (avstånd cirka 0,5 m).
- Klicka på knappen **Start**.
Kalibreringsförloppets första steg startar.
- Vänta tills kalibreringsförloppets första del har slutförts.
Apparaten uppmanar dig att ställa kalibreringsstången på vägningsplattformen:



- Ställ kalibreringsstången centriskt på vägningsplattformens belysta fotsilhuetter.
Kalibreringsförloppets andra steg startar:
- Vänta tills kalibreringsförloppets andra del har slutförts.
Huvudmenyn visas åter.



- Ta bort kalibreringsstången från vägningsplattformen.
Apparaten är klar för mätning.

Val av BMI/BSA/midjeomkrets

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	–
Expert	•
Service	•

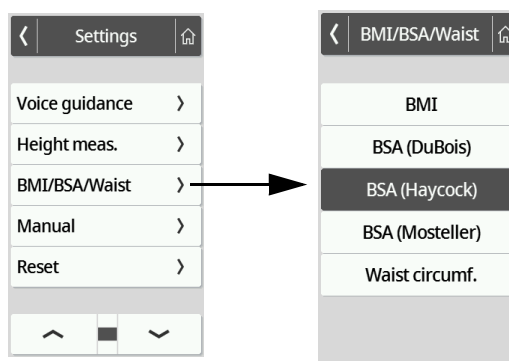
Du kan bestämma om apparaten ska beräkna Body mass index (**BMI**) eller Body surface area (**BSA**) så snart patientens vikt och kroppslängd är kända.

Du kan också ställa in apparaten så att midjeomkretsen **Waist circumf. (Midjemått)** kan matas in manuellt.

OBSERVERA:

Om du väljer inställningen **Waist circumf. (Midjemått)** är automatisk beräkning av BMI/BSA inte möjlig.

1. Klicka på knappen  .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **BMI/BSA/Waist (BMI/BSA/midja)** visas.
3. Klicka på punkten **BMI/BSA/Waist (BMI/BSA/midja)**.
4. Klicka på önskad inställning:
Inställningen är aktiv.



7.3 Justering av displayinställningar

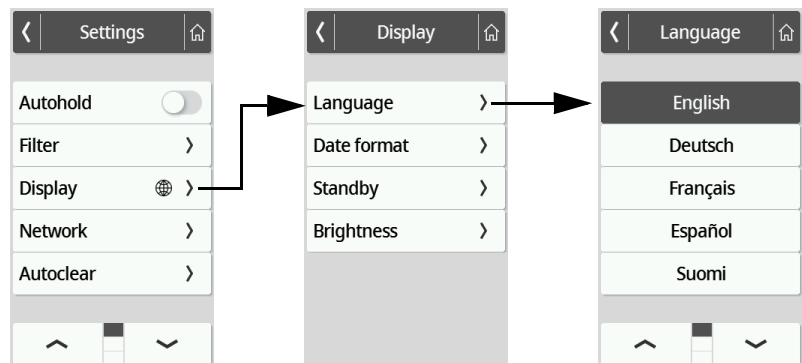
Inställning av displayspråk

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

Du kan ställa in displayspråket

1. Klicka på knappen  .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Display** visas.
3. Markera i menyn **Display** punkten **Language (Språk)**.

- Klicka på önskat språk.
Inställningen är aktiv.



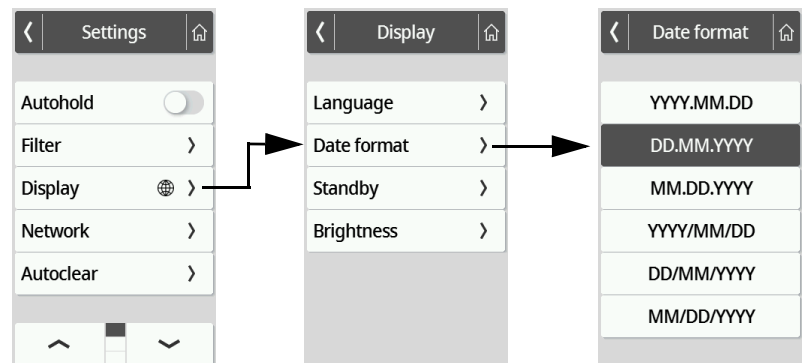
- Klicka på knappen  för att lämna menyn.

Inställning av datumformat

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

Du kan ställa in det format som patientens födelsedatum ska visas med.

- Klicka på knappen .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
- Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Display** visas.
- Markera i menyn **Display** punkten **Date format (Datumformat)**.
- Klicka på önskat datumformat.
Inställningen är aktiv.



- Klicka på knappen  för att lämna menyn.

Inställning av standby-tid

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

Du kan ställa in den tidsperiod efter vilken multifunktionsdisplayen ska släckas (beredskapsläge).



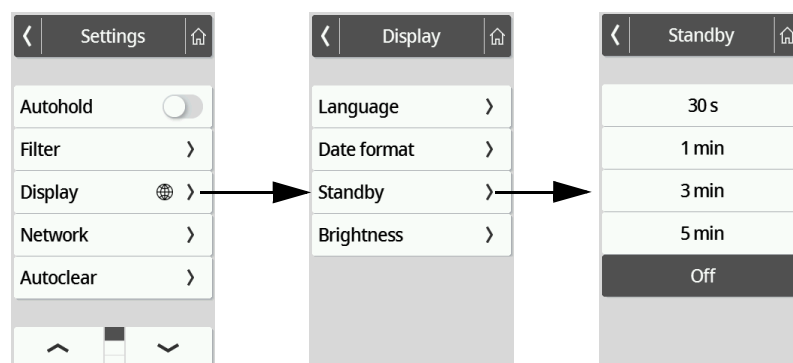
VARNING!

Elektrisk stöt

Apparaten blir inte spänningslös när displayen släcks.

- Apparaten har inte någon till-/från-knapp. Ta ut nätstickkontakten om apparaten måste vara spänningslös, t.ex. för hygienisk beredning eller servicearbeten.

- Klicka på knappen .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
- Klicka på knappen eller tills menypunkten **Display** visas.
- Markera i menyn **Display** punkten **Standby**.
- Klicka på önskad inställning.
Inställningen är aktiv.
Displayen släcks efter en inställd tidsperiod.



OBSERVERA:

Om du i menyn **Standby** markerar inställningen **Off (Från)** förblir multifunktionsdisplayen permanent aktiv.

- Klicka på knappen för att lämna menyn.

Ställ in displayljusstyrkan

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

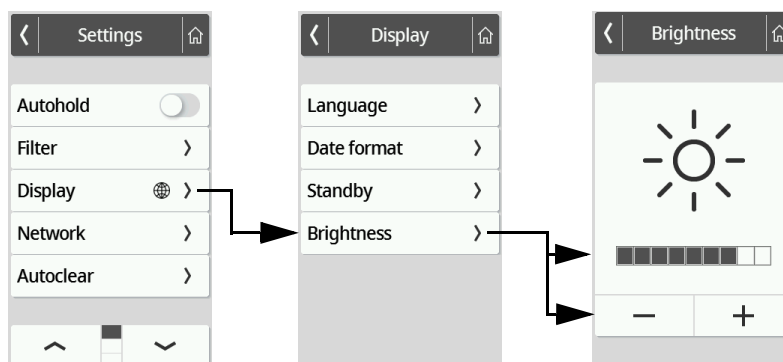
Du kan justera displayens ljusstyrka stegvis (0 = från, 9 = max.).

- Klicka på knappen .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
- Klicka på knappen eller tills menypunkten **Display** visas.
- Markera i menyn **Display** punkten **Brightness (Ljusstyrka)**.

4. Ställ in ljusstyrkan:

- ▶ Klicka på plus-/minus-knapparna
- ▶ Klicka på stegen i valbalken

Inställningen är aktiv.

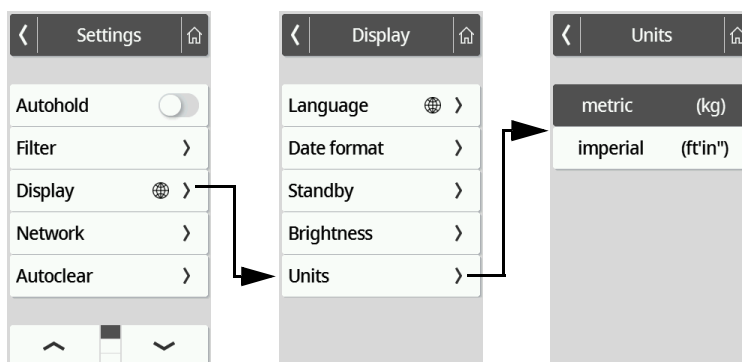


5. Klicka på knappen för att lämna menyn.

Omkoppling mellan enheter

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	–
Expert	•
Service	•

1. Klicka på knappen  .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Display** visas.
3. Markera i menyn **Display** punkten **Units (Enheter)**.
4. Klicka på önskat enhetssystem.
Inställningen är aktiv.
Mätresultaten visas i det valda enhetssystemet.



5. Klicka på knappen för att lämna menyn.

7.4 Installation av nätverksfunktioner



FÖRSIKTIGT!

Funktionsfel, orimliga mätresultat

Om nätverksinställningarna inte görs på rätt sätt kan mätresultat tilldelas felaktigt eller förloras.

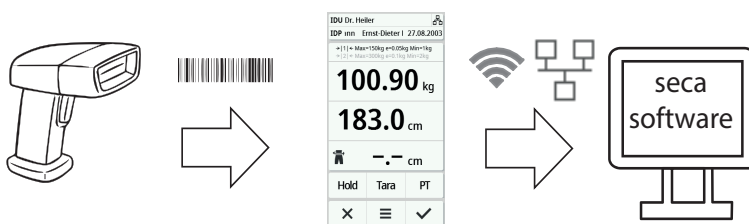
- Låt din administratör eller sjukhustekniker utföra de moment som beskrivs i det här avsnittet. Vänd dig till seca Service om du har frågor.

OBSERVERA:

Så snart apparaten har anslutits till ett nätverk aktiveras funktionen **Autohold** automatiskt. Det går inte att avaktivera funktionen **Autohold** när apparaten är ansluten till ett nätverk.

För att mätvärden ska kunna tilldelas till en elektronisk patientjournal i ett informationssystem eller i programmet **seca analytics 125** måste följande förutsättningar vara uppfyllda:

- Apparaten är installerad i programmet **seca connect 103**
- Apparaten är ansluten till ditt nätverk via en LAN- eller en WiFi-förbindelse
- I programmet **seca connect 103** finns ett gränssnitt mot ditt informationssystem eller mot programmet **seca analytics 125**
- Streckkodsläsaren är ansluten till apparaten



Vid anslutning till ett informationssystem besår mätförloppet av följande moment:

- Bestämning av ett eller flera ID med streckkodsläsare
- Bestämning av mätvärden på apparaten
- Överföring av mätresultat via programmet **seca connect 103** till informationssystemet

OBSERVERA:

Mätförloppet (workflow settings) kan justeras individuellt i programmet **seca connect 103**.

Installation av apparaten i programmet **seca connect 103**

För att data ska kunna överföras mellan apparaten och ditt informationssystem måste apparaten installeras i programmet **seca connect 103**. Bland annat måste följande data matas in:

- Apparatnamn
 - Uppställningsplats
 - Workflow settings (mätförlopp)
 - Adress till **seca connect 103** servern
 - Nätverksport
1. Installera apparaten i programmet **seca connect 103** enligt beskrivningen i systembruksanvisningen för programmet **seca connect 103**. Programmet tar fram en QR-kod som innehåller den inmatade informationen.
 2. Se noga till att en streckkodsläsare är ansluten till apparaten → [Anslutning av streckkodsläsare \(tillval\)](#), sida 22.

3. Scanna QR-koden från programmets användargränssnitt eller från en pappersutskrift.
De inställningar som gjorts i programmet **seca connect 103** sparas i apparaten.
4. Du har följande alternativ för att fortsätta:
 - ▶ LAN: Anslut apparaten till nätverket med en LAN-kabel
 - ▶ WiFi: → [Anslutning av apparaten till ett WiFi-nätverk \(seca connect 103\), sida 45](#)

OBS!

Funktionsfel

För att mätresultat ska kunna sändas till ett informationssystem måste ett gränssnitt ha installerats mellan programmet **seca connect 103** och informationssystemet.

- ▶ Följ systembruksanvisningen för **seca connect 103**.
- ▶ Installera gränssnittet i samråd med ditt informationssystemets tillverkare.

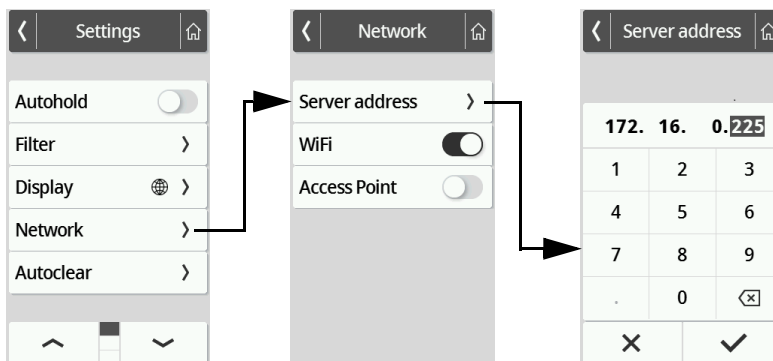
Mata in IP-adress

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	–
Expert	•
Service	•

OBSERVERA:

Manuell inmatning är nödvändig bara om din apparat inte har någon ansluten streckkodsläsare. Om en streckkodsläsare är ansluten kan du installera nätverksanslutningen från programmet **seca connect 103**.

1. Klicka på knappen  .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Network (Nätverk)** visas.
3. Klicka på punkten **Network (Nätverk)**.
4. Klicka på punkten **Server address (Serveradress)**.
5. Ange IP-adressen för den server som programmet **seca connect 103** är installerat på:
 - a) Mata in värdet
 - b) Bekräfta inmatningen med 

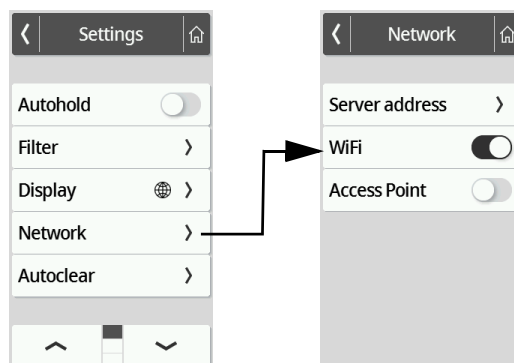


6. Du har följande alternativ för att fortsätta:
 - ▶ Anslut apparaten till nätverket via en LAN-kabel
 - ▶ Upprätta en WiFi-anslutning → [Anslutning av apparaten till ett WiFi-nätverk \(seca connect 103\), sida 45](#)

Aktivering/avaktivering av WiFi-funktionen

Gör så här för att aktivera/avaktivera WiFi-funktionen:

1. Klicka på knappen .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Network (Nätverk)** visas.
3. Klicka på punkten **Network (Nätverk)**.
Den aktuella inställningen visas.



4. Klicka på önskad inställning för punkten **WiFi**:
 -  Funktionen aktiverad
 -  Funktionen avaktiverad
5. Klicka på knappen  för att lämna menyn.

Anslutning av apparaten till ett WiFi-nätverk (seca connect 103)

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	–
Expert	•
Service	•

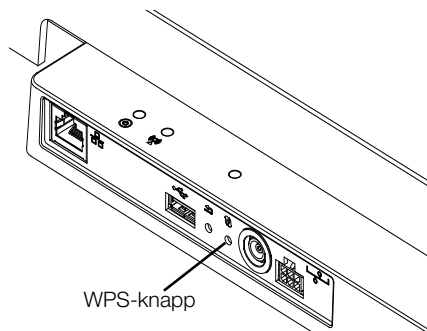
Anslut apparaten till WiFi-nätverket via programmet **seca connect 103** om du inte har tillgång till routerns WPS-funktion eller om flera apparater skall anslutas:

1. Se noga till att apparatens WiFi-funktion är aktiv → [Aktivering/avaktivering av WiFi-funktionen, sida 45](#).
2. Mata in WiFi-nätverkets uppgifter i programmet **seca connect 103** enligt beskrivningen i programmets systembruksanvisning.
Programmet tar fram en QR-kod som innehåller den inmatade informationen.
3. Se noga till att en streckkodsläsare är ansluten till apparaten → [Anslutning av streckkodsläsare \(tillval\), sida 22](#).
4. Scanna QR-koden från programmets användargränssnitt.
De inställningar som gjorts i programmet **seca connect 103** sparas i apparaten.
Apparaten ansluts till WiFi-nätverkets router.
Så snart apparaten har anslutits till WiFi-nätverket lyser symbolen  med fast sken.

Anslutning av apparaten till ett WiFi-nätverk (WPS)

Anslut din apparat till WiFi-nätverket med hjälp av WPS om ingen streckkodsläsare är ansluten till apparaten och du har åtkomst till routern.

1. Se noga till att apparatens WiFi-funktion är aktiv → [Aktivering/avaktivering av WiFi-funktionen, sida 45](#).
2. Tryck på WPS-knappen på routern och på vägningsplattformens anslutningspanel.



Automatisk mätvärdesradering (Autoclear)

Apparaten ansluts till WiFi-nätverkets router.

Så snart apparaten har anslutits till WiFi-nätverket lyser symbolen  konstant.

OBS!

Funktionsfel, ofullständig dataöverföring

För att mätdata ska kunna sändas till ett informationssystem via programmet **seca connect 103** måste ytterligare inställningar göras.

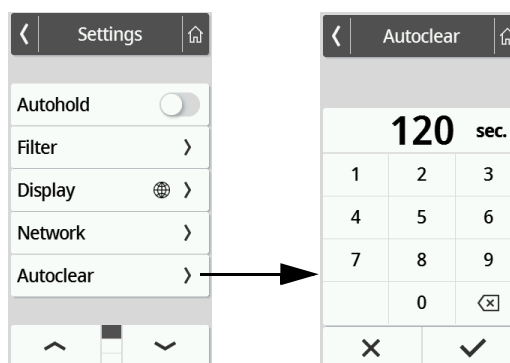
- Följ systembruksanvisningen för **seca connect 103**.

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	–
Expert	•
Service	•

Inaktuella mätresultat och patientuppgifter kan medföra felaktig beräkning av BMI och BSA eller att bioimpedansanalyser blir orimliga. Du kan ställa in den tidsperiod efter vilken följande parametrar tas bort automatiskt:

- Vikt
- Kroppslängd
- **BMI**
- **BSA**

1. Klicka på knappen  .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Autoclear** visas.
3. Klicka på punkten **Autoclear**.
4. Ange den tid efter vilken apparaten ska förkasta mätresultat och patientuppgifter:
 - a) Mata in värdet (minst: 1 s /högst: 3600 s/1 h)
 - b) Bekräfta inmatningen med 



5. Klicka på knappen  för att lämna menyn.

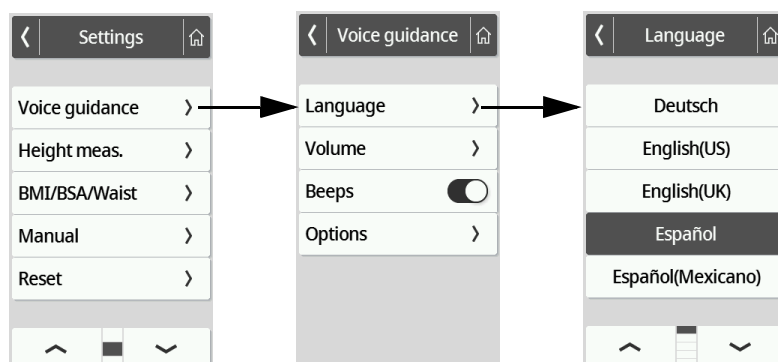
7.5 Konfigurering av röststyrning

Val av språk

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

Gör så här för att ändra språket:

1. Klicka på knappen  .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Voice guidance (Röststyrning)** visas.
3. Markera i menyn **Voice guidance (Röststyrning)** punkten **Language (Språk)**.



4. Markera ett av språken.
 - a) Tryck på pilknapparna tills det önskade språket visas på displayen
 - b) Klicka på det önskade språket
 Inställningen är aktiv.
5. Klicka på knappen  för att lämna menyn.

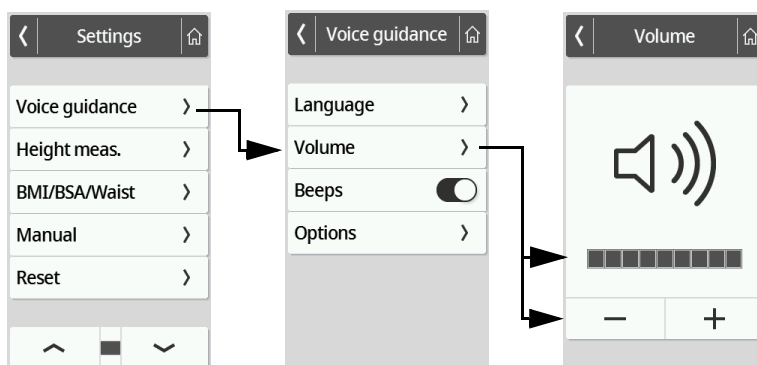
Inställning av ljudvolym

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	•
Expert	•
Service	•

Du kan justera röst meddelandenas ljudvolym (0 = från, 9 = max.).

1. Klicka på knappen  .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Voice guidance (Röststyrning)** visas.

3. Markera i menyn **Voice guidance (Röststyrning)** punkten **Volume (Ljudvolym)**.



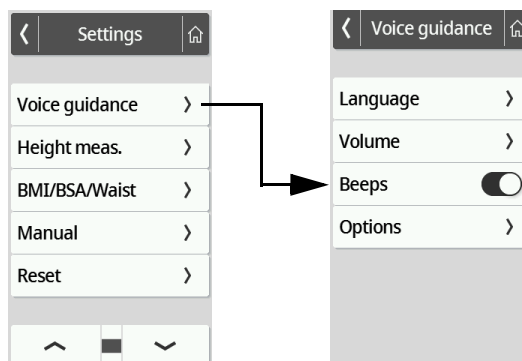
4. Ställ in ljudvolymen:
 - Klicka på plus-/minus-knapparna
 - Klicka på stegen i valbalken
 Inställningen är aktiv.
5. Klicka på knappen  för att lämna menyn.

Aktivering/avaktivering av signaltoner

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	–
Expert	•
Service	•

Du kan aktivera signaltoner för längdmätning för att signalera mätförloppets början och slut.

1. Klicka på knappen  .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Voice guidance (Röststyrning)** visas.
3. Markera i menyn **Voice guidance (Röststyrning)** punkten **Beeps (Signaltoner)**.



4. Välj önskad inställning för punkten **Beeps (Signaltoner)**:
 -  Funktionen aktiverad
 -  Funktionen avaktiverad
5. Klicka på knappen  för att lämna menyn.

Aktivering/avaktivering av röstmeddelande av patientinstruktioner (Mätning)

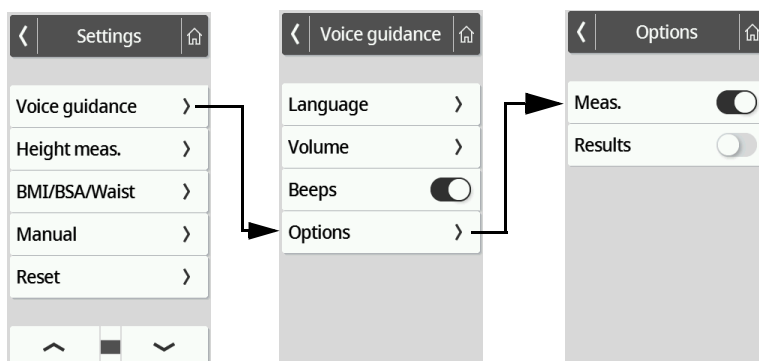
Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	–
Expert	•
Service	•

Du kan ställa in apparaten så att patienten leds genom mätförloppet med röstmeddelanden.

OBSERVERA:

Välj ett språk som patienten förstår → [Val av språk, sida 47](#).

- Klicka på knappen .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
- Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Voice guidance (Röststyrning)** visas.
- Markera i menyn **Voice guidance (Röststyrning)** punkten **Options (Alternativ)**.



- Välj önskad inställning för punkten **Meas. (Mätning)**:
 -  Funktionen aktiverad
 -  Funktionen avaktiverad
- Klicka på knappen  för att lämna menyn.

Aktivering/avaktivering av röstmeddelande av mätresultaten (Resultat)

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	–
Expert	•
Service	•

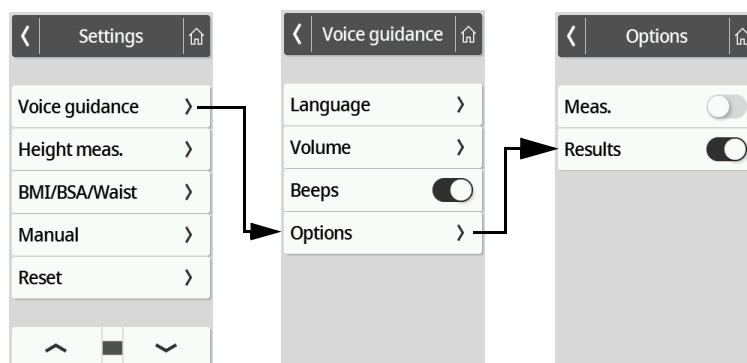
Du kan ställa in apparaten så att den ger ett talmeddelande med mätresultaten (vikt, längd och BMI) efter varje mätförlopp.

OBSERVERA:

Välj ett språk som patienten förstår → [Val av språk, sida 47](#).

- Klicka på knappen .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
- Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Voice guidance (Röststyrning)** visas.

3. Markera i menyn **Voice guidance (Röststyrning)** punkten **Options (Alternativ)**.



4. Välj önskad inställning för punkten **Results (Resultat)**:

-  Funktionen aktiverad
-  Funktionen avaktiverad

5. Klicka på knappen  för att lämna menyn.

7.6 Fabriksinställningar

Apparatläge	Funktion tillgänglig
Basic	–
Avancerat	–
Expert	•
Service	•

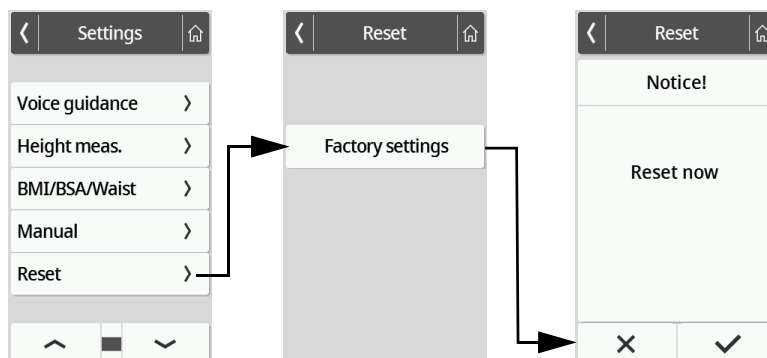
Översikt fabriksinställningar

Funktion	Fabriksinställning
Hold	Off
Tare (Tara)	0 kg
Pre-tare (Pre-tara)	0 kg
Height (Kroppslängd)	0 cm
Autohold	Off
Device mode (Driftläge)	Expert
Autoclear	300 s
Filter (Dämpning)	Medel
Display: Language (Display: Språk)	Engelska
Display: Date format (Display: Datumformat)	ÅÅÅÅ/MM/DD
Display: Standby (Display: Standby)	Off
Display: Brightness (Display: Ljusstyrka)	Steg 7 av 9
Voice guidance: Language (Röststyrning: Språk)	Engelska
Voice guidance: Volume (Röststyrning: Ljudvolym)	Steg 5 av 9
Voice guidance: Beeps (Röststyrning: Signaltoner)	On
Voice guidance: Meas. (Röststyrning: Mätning)	On
Voice guidance: Results (Röststyrning: Resultat)	On
BMI/BSA/Waist (BMI/BSA/midja)	BMI
Units (Enheter)	Metrisk (kg, cm)
Server address (Serveradress)	Inga
WiFi ^a	On
Access Point (Accesspunkt) ^a	Off

a. Individuella inställningar återställs **inte** när fabriksinställningar återställs.

Återställning av fabriksinställningar

1. Klicka på knappen  .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Klicka på knappen  eller  tills menypunkten **Voice guidance (Röststyrning)** visas.
3. Klicka på punkten **Reset (Återställ)**.



4. Klicka på knappen **Factory settings (Fabriksinställningar)**.
Apparaten återställs till fabriksinställningarna.
Följande nätverksinställningar återställs **inte**:
 - Serveradress
 - Serverplats
 - WiFi
 - Access point
5. Bekräfta markeringen.
6. Bekräfta frågan på displayen med  .
Menyn släcks automatiskt.
Apparaten återställs till fabriksinställningarna.

8. HYGIENISK BEREDNING



WARNING!

Elstöt

Apparaten blir inte spänningslös när displayen släcks. Elektrisk stöt kan uppstå vid hantering av vätskor på apparaten.

- Dra ut nätkontakten före varje rengöring.
- Se noga till att ingen vätska kan komma in i apparaten.

OBS!

Apparatskada

Olämpliga rengörings- och desinfektionsmedel kan skada apparatens känsliga ytor.

- Använd enbart spritbaserade desinfektionsmedel (t.ex. 70 % etanol).
- Använd inga skarpa eller repande rengöringsmedel.
- Se noga till att ingen fukt och inget damm kan komma in i sensorerna under rengöringen.

8.1 Rengöring

- Rengör vid behov apparatens ytor med en mjuk trasa som fuktats med en mild tvållösning.

8.2 Desinfektion

1. Använd ett spritbaserat desinfektionsmedel (t.ex. 70 % etanol).
2. Följ desinfektionsmedlets bruksanvisning.
3. Desinficera apparaten:
 - ▶ Fukta en mjuk trasa med desinfektionsmedel och torka av apparaten med den.
 - ▶ Följ intervallen enligt tabellen.

Intervall	Komponenter
Inden hver måling	• Vågplattform • Ståhjälpmedel (apparater med ståhjälpmedel)
Efter hver måling	• Vågplattform • Ståhjälpmedel (apparater med ståhjälpmedel)
Ved behov	• Multifunktionsdisplay • Pelare (apparat med längdmätare) • Måthuvud (apparater med längdmätare)

8.3 Sterilisering

Det är inte tillåtet att sterilisera apparaten.

9. FUNKTIONSKONTROLL

- ▶ Gör en funktionskontroll före varje användning.
- En fullständig funktionskontroll omfattar följande:
- Visuell kontroll med avseende på mekaniska skador
 - Kontroll av instrumentets uppriktning
 - Visuell kontroll och funktionskontroll av indikeringselementen
 - Funktionskontroll av alla manöverorgan som visas i kapitlet "Översikt"
 - Funktionskontroll av alternativa tillbehör

Om du konstaterar några fel eller avvikelser under funktionskontrollen kan du först försöka att avhjälpa felet med hjälp av kapitel "Fel och felavhjälpning" i detta dokument.



FÖRSIKTIGT!

Personskador

Om du konstaterar fel eller avvikelse, under funktionskontrollen, som inte går att åtgärda med hjälp av kapitel "Fel och felavhjälpning" i detta dokument, får du inte använda instrumentet.

- ▶ Lämna in instrumentet för reparation hos seca Service eller en auktoriserad servicepartner.
- ▶ Beakta avsnitt "Service" i detta dokument.

10.FEL OCH FELAVHJÄLPNING

Om fel uppkommer under manövreringen av apparaten kan du till att börja med försöka att själv avhjälpa dem med hjälp av tabellen nedan. Vänd dig till seca-Service om felet kvarstår.

Vid vissa fel visas en felkod på multifunktionsdisplayen. Tala om felkoden när du vänder dig till seca-Service.

Information om displaymeddelanden och om felkodernas struktur finns här:

→ [Lampsignalsystem för displaymeddelanden, sida 57](#)

→ [Felkoder, sida 57](#)

10.1 Allmänna fel

Fel	Orsak	Åtgärd
Det går inte att komma åt menyn	Apparatläge Basic aktivt	Rådgör med administratören/ sjukhusteknikern om det går att köra apparaten i ett annat apparatläge • → Ändring av apparatläge, sida 34 • → Funktioner/Apparatläge, sida 62
Den önskade funktionen är inte tillgänglig	Ett apparatläge är aktivt där funktionen inte ingår	Rådgör med administratören/ sjukhusteknikern om det går att köra apparaten i ett annat apparatläge • → Ändring av apparatläge, sida 34 • → Funktioner/Apparatläge, sida 62
Multifunktionsdisplayen reagerar inte på knapptryckningar	Apparaten befinner sig i ett odefinierat tillstånd efter att ej trovärdiga data har matats in.	• Ta ut stickkontaktnätdelen ur eluttaget • Vänta omkring 1 minut • Sätt in nätdelen i eluttaget. Apparaten och multifunktionsdisplayen startar automatiskt.
	På apparatkombinationer med ståhjälpmiddel och längdmätare: Extra display ansluten	• Ta bort den andra displayen • Ta ut stickkontaktnätdelen ur eluttaget • Vänta omkring 1 minut • Sätt in nätdelen i eluttaget. Apparaten och multifunktionsdisplayen startar automatiskt
Multifunktionsdisplay är fortfarande mörk efter tryckning	Apparaten befinner sig i ett odefinierat tillstånd efter att ej trovärdiga data har matats in.	• Ta ut stickkontaktnätdelen ur eluttaget • Vänta omkring 1 minut • Sätt in nätdelen i eluttaget. Apparaten och multifunktionsdisplayen startar automatiskt
	Multifunktionsdisplayen är defekt	Kontakta seca Service

10.2 Mätning av vikt

Fel/felkod	Orsak	Åtgärd
Det visade viktvärdet är orimligt	Vägningseelektroniken använder en inaktuell nollpunkt	• Avlasta vägningsplattformen • Tryck på displayfältet Weight (Vikt) • Klicka på  : Omstart av apparaten • Vänta tills huvudmenyn visas på nytt
	Vägningseelektroniken defekt	Kontakta seca Service
Det går inte att avaktivera funktionen Autohold	Apparaten är ansluten till ett nätverk (avsedd procedur): Funktionen Autohold aktiveras automatiskt.	Koppla bort apparaten från nätverket om det är nödvändigt

Fel/felkod	Orsak	Åtgärd
001-272XX-XXX till 008-272XX-XXX	Vägningscellen eller viktbestämningsmodulen är defekt	Kontakta seca Service
020-272XX-XXX till 023-272XX-XXX	Ett av vågens hörn har blivit för hårt belastat.	- Fördela vikten likformigt - Ta ut stickkontaktnätdelen ur eluttaget - Sätt in nätdelen i eluttaget. Apparaten och multifunktionsdisplayen startar automatiskt - Kontakta seca Service
010-272XX-XXX	Vågen hade för stor last när den startades.	- Avlasta vägningsplattformen - Ta ut stickkontaktnätdelen ur eluttaget - Sätt in nätdelen i eluttaget. Apparaten och multifunktionsdisplayen startar automatiskt
013-272XX-XXX	Vågen har kommit i svängning. Nollpunkten kan inte bestämmas.	- Ta ut stickkontaktnätdelen ur eluttaget - Sätt in nätdelen i eluttaget. Apparaten och multifunktionsdisplayen startar automatiskt
019-272XX-XXX	Omgivningstemperaturen för hög eller för låg.	Följ omgivningsvillkoren för drift, transport och förvaring → Allmänna tekniska data, sida 62

10.3 Längdmätning, ultraljud

Fel/felkod	Orsak	Åtgärd
Symbolen  visas under kalibreringen	Kalibreringen misslyckades	- Kontrollera att inga föremål eller personer befinner sig i apparatens omedelbara närhet under kalibreringen - Kontrollera att den medföljande kalibreringsstången har använts - Kontrollera att kalibreringsstången står centriskt på vägningsplattformens fotsilhuetter
Ultraljudmät huvudets lysdiod "Driftstatus" tänds inte	Apparaten befinner sig i ett odefinierat tillstånd efter att ej trovärdiga data har matats in.	- Dra ut nätadaptern ur eluttaget - Vänta omkring 1 minut - Sätt in nätdelen i eluttaget. Apparaten och multifunktionsdisplayen startar automatiskt
	Felaktig kabeldragning i ultraljudmät huvudet	Utför kabeldragningen i ultraljudmät huvudet enligt beskrivningen i den tillhörande monteringsanvisningen
	Lysdioden "Driftläge" är defekt.	Kontakta seca Service
Vägningsplattformens fotsilhuetter lyser inte	Apparaten befinner sig i ett odefinierat tillstånd efter att ej trovärdiga data har matats in.	- Ta ut stickkontaktnätdelen ur eluttaget - Vänta omkring 1 minut - Sätt in nätdelen i eluttaget. Apparaten och multifunktionsdisplayen startar automatiskt
	Fotsilhuetternas belysning är defekt.	Kontakta seca Service
Patientinstruktionerna meddelas inte	Funktionen har inte aktiverats	Aktivera funktionen → Aktivering/avaktivering av röstmeddelande av patientinstruktioner (Mätning), sida 49
	Ljudvolymen är inställd på noll	Höj ljudvolymen
	Högtalaren är defekt	Kontakta seca Service

Fel/felkod	Orsak	Åtgärd
Inga signaltoner hörs	Funktionen har inte aktiverats	Aktivera funktionen → Aktivering/avaktivering av signaltoner , sida 48
	Ljudvolymen är inställd på noll	Höj ljudvolymen
	Högtalaren är defekt	Kontakta seca Service
Mätresultaten meddelas inte	Funktionen har inte aktiverats	Aktivera funktionen → Aktivering/avaktivering av röstmeddelande av mätresultaten (Resultat) , sida 49
	Ljudvolymen är inställd på noll	Höj ljudvolymen
	Högtalaren är defekt	Kontakta seca Service
080-297XX-XXX	Det går inte att läsa röstmeddelandeminnet.	Kontakta seca Service
		Avaktivera signaltoner och röstmeddelanden för att undertrycka felmeddelandet fram till reparation: • Avaktivering av talmeddelande om patientinstruktioner → Aktivering/avaktivering av röstmeddelande av patientinstruktioner (Mätning), sida 49 • Avaktivering av talmeddelande om mätresultat → Aktivering/avaktivering av röstmeddelande av mätresultaten (Resultat), sida 49 • Avaktivering av signaltoner → Konfigurering av röststyrning, sida 47
081-297XX-XXX	Det gick inte att hitta talfilen.	Kontakta seca Service
		Avaktivera signaltoner och röstmeddelanden för att undertrycka felmeddelandet fram till reparation: • Avaktivering av talmeddelande om patientinstruktioner → Aktivering/avaktivering av röstmeddelande av patientinstruktioner (Mätning), sida 49 • Avaktivering av talmeddelande om mätresultat → Aktivering/avaktivering av röstmeddelande av mätresultaten (Resultat), sida 49 • Avaktivering av signaltoner → Aktivering/avaktivering av signaltoner, sida 48
082-297XX-XXX	Under mätförloppet har ett fel inträffat.	Upprepa mätförloppet och be patienten att stå kvar och stå stilla
		Kontakta seca Service om felet återkommer
083-297XX-XXX	Ett fel har uppkommit under kalibreringen.	• Ta bort föremål från apparatens omedelbara närhet → Uppställning av apparaten, sida 21. • Be närvarande personer att hålla större avstånd till apparaten → Uppställning av apparaten, sida 21
	Fel genom reflexion	
	Fel på grund av andra ultraljudsändare	Öka avståndet till andra ultraljudsändare → Uppställning av apparaten , sida 21
084-297XX-XXX	Omgivningstemperaturen är för hög eller för låg.	• Följ omgivningsvillkoren för drift, transport och förvaring → Allmänna tekniska data, sida 62
	Temperatursensorn är defekt.	Kontakta seca Service

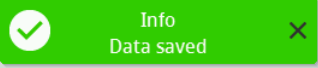
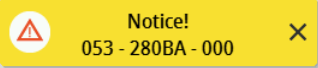
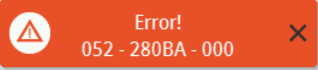
Fel/felkod	Orsak	Åtgärd
099-297XX-XXX	Röststyrning: Ett språk är aktivt som inte stöder meddelanden av mätresultat med engelska enheter. Meddelanden av mätresultat har avaktiverats automatiskt.	Ställ in metriska enheter och aktivera meddelanden av mätresultat → Omkoppling mellan enheter, sida 42 → Aktivering/avaktivering av röstmeddelande av mätresultaten (Resultat), sida 49
		Välj ett språk som stöder meddelanden av mätresultat med engelska enheter EN (US/UK), ES/ES-MX och aktivera meddelanden av mätresultat. → Val av språk, sida 47 → Aktivering/avaktivering av röstmeddelande av mätresultaten (Resultat), sida 49

10.4 Dataöverföring

Fel/felkod	Orsak	Åtgärd
Efter att knappen  har tryckts in visas dialogrutan "Födelsedatum"	Patientens ID har inte scannats	- Tryck på knappen  - Scanna patient-ID
	Scanning av ID har inte installerats	Kontrollera Workflow settings för apparaten i programmet seca connect 103
	Patienten har ännu inte någon journal i informationssystemet	- Mata in födelsedatumet och tryck en gång till på  - Lägg upp en patientjournal i informationssystemet och tilldela mätningen till den
	Apparaten är ansluten till programmet seca analytics 125	- Mata in födelsedatumet - Tryck på knappen 
Funktion Autoclear: Inmatningen "0 sekunder" godkänns inte. Istället föreslås fabriksinställningen (300 sekunder)	Orimlig inmatning, avstängning av funktionen ingår inte vid fabriken	- Använd fabriksinställningarna - Mata manuell in ett värde mellan 1 och 3600 sekunder
Lysdioden "Mätförlopp" tänds inte	Ingen nätverksanslutning	Upprätta nätverksanslutningen → Installation av nätverksfunktioner, sida 43
	WiFi-funktionen har avaktiverats	Aktivera WiFi-funktionen → Aktivering/avaktivering av WiFi-funktionen, sida 45
	Lysdioden "Mätförlopp" är defekt.	Kontakta seca Service
Lysdioden "Mätförlopp" lyser med rött sken	ID hittades inte i informationssystemet eller i seca-programmet	Lägg upp ID i informationssystemet eller i seca-programmet
	Mätresultat mellanlagrades inte av enheten.	Upprepa mätning
	Mätresultaten skickades inte till informationssystemet eller till ett sec-program.	- Upprepa mätning - Kontrollera WiFi-förbindelse

Fel/felkod	Orsak	Åtgärd
02-288XX-XXX	Ingen dataöverföring möjlig	Kontrollera nätverks- och workflow-inställningarna: • Kontroll av nätverksinställningar → Installation av nätverksfunktioner, sida 43 • Kontroll av workflow-inställningar: Systembruksanvisning för seca connect 103
052-280XX-XXX	Apparatinternt kommunikationsfel	• Ta ut stickkontaktnättdelen ur eluttaget • Vänta omkring 1 minut • Sätt in nättdelen i eluttaget. Apparaten och multifunktionsdisplayen startar automatiskt • Kontakta seca Service
420-280XX-XXX	Ingen förbindelse med servern	• Kontrollera LAN-kabeln • Kontroll av nätverksinställningar → Installation av nätverksfunktioner, sida 43

10.5 Lampsignalsystem för displaymeddelanden

Symbol	Beskrivning
	Grönt: Åtgärden lyckades, t.ex. data har skickats till informationssystemet eller till programmet seca analytics 125
	Gult: Felmanövrering eller funktionsfel, kan avhjälpas av användaren med hjälp av feltabellerna i den här bruksanvisningen (→ Fel och felavhjälpning, sida 53).
	Rött: Apparatfel som användaren inte kan avhjälpa. Meddela seca Service.

10.6 Felkoder

 Notice! 420 - 288BA - 555

→ |1| ← Max=150kg e=0.05kg Min=1kg
→ |2| ← Max=300kg e=0.1kg Min=2kg

0.00 kg

— . — cm

BMI — . — kg/m²

Hold Tare PT

✕ ≡ ✓

420 - 288BA - 555

- Modellnummer, här: Våg **seca mBCA 555/554**
- Firmwareversion för vederbörande enhet, här: Index "A"
- Maskinvaruversion för vederbörande enhet, här: Index "B"
- Vederbörande enhet, här: 288 = Interface-modul
- Felnummer, här: 420 = Ingen förbindelse med servern

11.SERVICE

11.1 Kalibrerade vågar (avläs kalibreringsräkneverk och GAL-värde)

Vi rekommenderar dig att göra service på apparaten innan du kalibrerar om den.

OBS!

Osakkunnigt underhåll kan ge felaktiga mätvärden

- ▶ Låt enbart seca kundjänst eller en auktoriserad återförsäljare utföra underhåll och reparationer.
- ▶ Din närmaste seca Service hittar du på www.seca.com. Du kan också e-posta till service@seca.com.

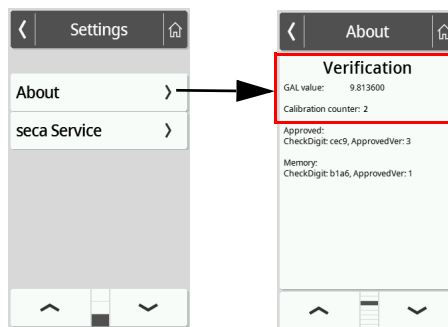
Låt en auktoriserad person genomföra en kalibrering enligt gällande nationella lagbestämmelser.

Kalibrering måste alltid ske ifall en eller flera säkringsmarkeringar har skadats eller om innehållet i kalibreringsräkneverket inte överensstämmer med siffrorna på den gällande kalibreringsmarkeringen. Om säkringsmärken har skadats måste du vända dig direkt till seca Service.

Kalibrering får bara utföras av behöriga instanser. För att detta ska garanteras är vågen försedd med ett kalibreringsräkneverk som noterar alla förändringar av kalibreringstekniskt relevanta data. Dessutom går det att avläsa vilket GAL-värde apparaten använder.

Gör så här om du vill kontrollera att vågen är kalibrerad enligt bestämmelserna:

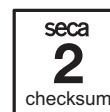
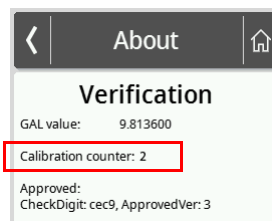
1. Klicka på knappen .
Menyn **Settings (Inställningar)** visas.
2. Markera punkten **About (Om)** i menyn.
3. Markera med knapparna   vyn **Verification (Kalibreringsinformation)**.



4. Avläs GAL-värdet (figuren visar exempelvärdet).



5. Avläs kalibreringsräkneverket.



Värdet måste stämma överens med det tal som anges på kalibreringsräknemärket (figuren visar exempelvärdet).

För att kalibreringen ska vara giltig måste de båda talen vara lika. Om räkneverket inte stämmer överens med markeringen måste en omkalibrering göras. Kontakta närmaste servicepartner eller seca Service. Om efterkalibrering utförts, används ett nytt, aktuellt kalibreringsmärke för identifiering av vågens kalibreringstillstånd. Detta märke säkras med en extra dekal utställd av den för efterkalibreringen auktoriserade personen. Kalibreringsmärket kan beställas från seca Service.

11.2 Ej kalibrerade vågar

Produkten måste ställas upp och skötas omsorgsfullt. Allt efter användningsintensiteten rekommenderar vi att service utförs med 3 till 5 års intervall.



FÖRSIKTIGT!

Osakkunnigt underhåll kan ge felaktiga mätvärden

- Låt enbart seca Service eller en auktoriserad återförsäljare utföra underhåll och reparationer.
- Din närmaste servicepartner hittar du på www.seca.com. Du kan också e-posta till service@seca.com.

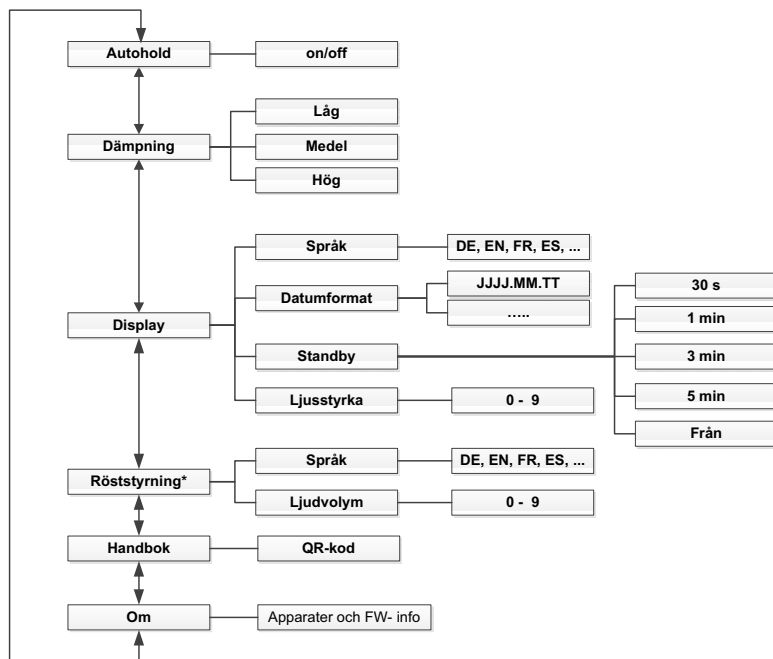
12. TEKNISKA DATA

12.1 Menystrukturer

Apparatläge "Basic"

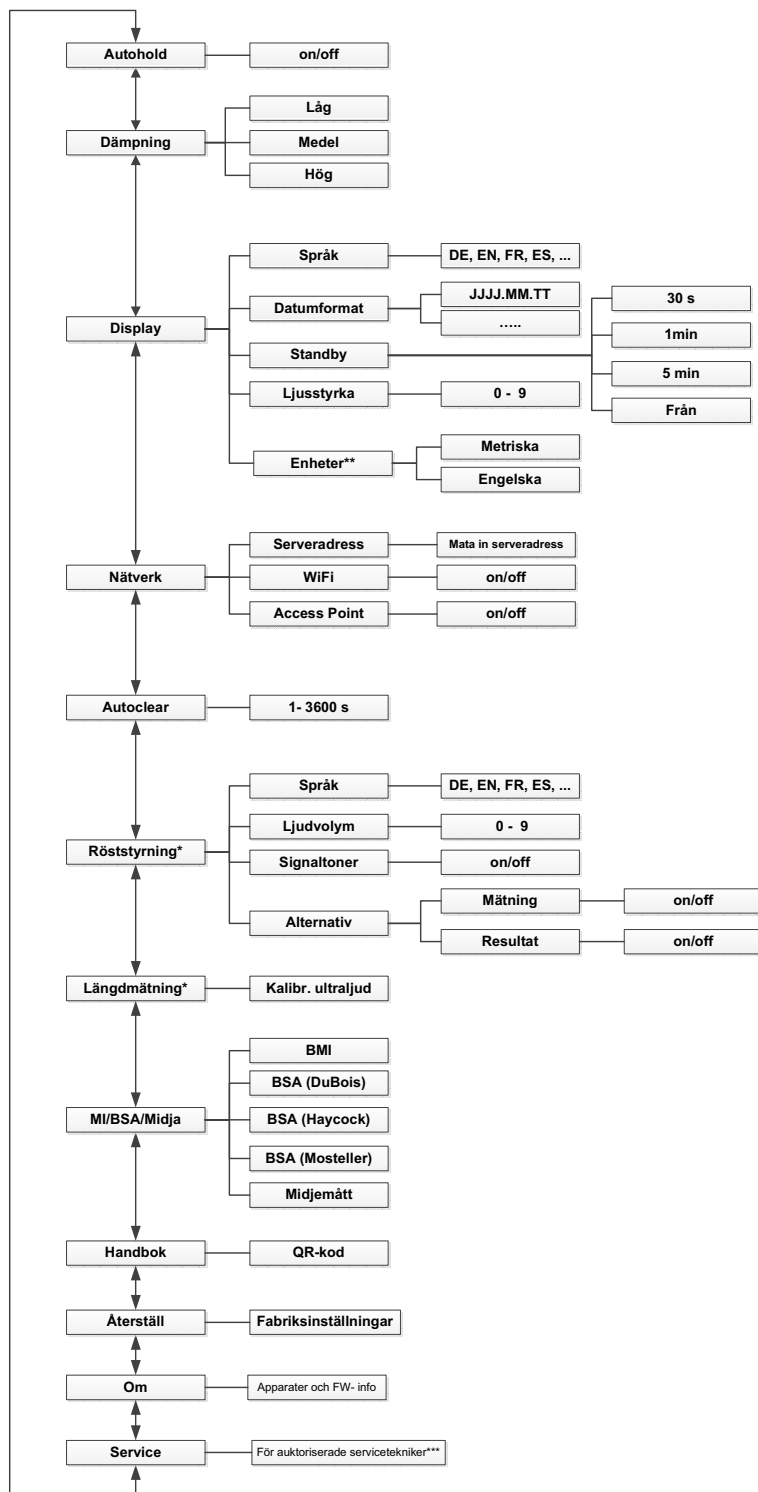
I apparatläge **Basic** går det inte att komma åt menyn.

Apparatläge "Advanced"



*Apparatkombinationer med ultraljudlängdmätare

Apparatlägen "Expert"/"Service"



*Apparatkombinationer med ultraljudlängdmätare

**Ej kalibrerade vågar

***Servicepartner finns på www.seca.com eller per e-post: service@seca.com

12.2 Funktioner/Apparatläge

Funktion	Apparatläge			
	Basic	Advanced	Expert	Service
Mätning				
Automatisk beräkning av BMI/BSA	•	•	•	•
Mätning av vikt	•	•	•	•
Bestämning av ID (användare/patient) ^a	•	•	•	•
Mata in kroppslängden manuellt	•	•	•	•
Mätning av kroppslängd	•	•	•	•
Kontinuerlig visning av mätresultat (Hold)	–	•	•	•
Sändning av mätresultat ^a	•	•	•	•
Inmatning av midjeomkrets	–	•	•	•
Tarering av tilläggs vikt (Tare)	–	•	•	•
Permanent lagring av tilläggs vikt	–	•	•	•
Konfigurering				
Aktivering/avaktivering av meddelande av mätresultaten (Resultat)	–	–	•	•
Aktivering/avaktivering av röstmeddelande av patientinstruktionerna (Mätning)	–	–	•	•
Hämtning av bruksanvisningens PDF-version (QR-kod)	–	•	•	•
Funktion Autoclear : Bestämning av tidsperiod	–	–	•	•
Aktivering av funktionen Autohold	–	•	•	•
Inställning av dämpning (vågens känslighet för patientrörelser)	–	•	•	•
Inställning av datumformat	–	•	•	•
Inställning av displayens ljusstyrka	–	•	•	•
Inställning av displayspråk	–	•	•	•
Avläsning av kalibreringsräkneverk (kalibrerade vågar)	–	•	•	•
Omkoppling mellan enheter (ej kalibrerade vågor)	–	–	•	•
Avläsning av GAL-värde	–	•	•	•
Anslutning av apparaten till ett WiFi-nätverk (WPS)	–	–	•	•
Anslutning av apparaten till WiFi-nätverk (manuellt)	–	–	•	•
Anslutning av apparaten till WiFi-nätverk (seca connect 103)	–	–	•	•
Inmatning av IP-adress	–	–	•	•
Inställning av ljudvolym för röststyrning	–	•	•	•
Hämtning av meny	–	•	•	•
Service-funktioner ^b	–	–	–	•
Aktivering/avaktivering av signaltoner för ultraljudlängdmätning	–	–	•	•
Val av språk för röststyrning	–	•	•	•
Inställning av standby-tid	–	•	•	•
Kalibrering av ultraljudlängdmätning	–	–	•	•
Omkoppling mellan BMI-/BSA-beräkning och inmatning av midjeomkrets	–	–	•	•
Återställning av fabriksinställningar	–	–	•	•
Aktivering/avaktivering av WiFi-modul	–	–	•	•

a. Apparater med anslutning till ett informationssystem eller till programmet seca analytics 125 (via programmet seca connect 103)

b. Bara för auktoriserade servicetekniker

12.3 Allmänna tekniska data

Allmänna tekniska data	
Omgivningsförhållanden, användning	
• Temperatur	+10 °C – +40 °C (50 °F – 104 °F)
• Lufttryck	700 hPa – 1060 hPa
• Luftfuktighet	20 % – 80 % ingen kondens

17-10-07-654-009_01-2020B

Allmänna tekniska data	
Omgivningsförhållanden, lagring • Temperatur • Lufttryck • Luftfuktighet • Uppvärmningstid från lågra lagringstemperatur till driftklar temperatur - vid omgivningstemperatur 20 °C: 8 h - vid omgivningstemperatur 20 °C och kondensbildning: 24 h • Avsvalningstid från högsta lagringstemperatur till driftklar temperatur (vid omgivningstemperatur 20 °C) 8 h	-10 °C – +65 °C (14 °F – 149 °F) 700 hPa – 1060 hPa 0 % – 95 % ingen kondens
Omgivningsförhållanden, transport • Temperatur • Lufttryck • Luftfuktighet	-10 °C – +65 °C (14 °F – 149 °F) 700 hPa – 1060 hPa 0 % – 95 % ingen kondens
Strömförsörjning: Stickkontaktnät • Matningsspänning 12 V • Maximal strömförbrukning max. 1,5 A • Skyddsisolerad apparat, skyddsklass II (IEC 60601-1)	
Nätspänning	100 V – 240 V
Nätfrekvens	50 Hz – 60 Hz
Effektförbrukning	max. 18 W
IEC 60601-1: medicinsk elektrisk apparat, typ BF	
Kapslingsklass enligt IEC 60529:	IP 21
Användningssätt	Kontinuerlig drift
Medicinsk produkt enligt förordning (EU) 2017/745: • Apparater utan bioimpedansmätning • Apparater med bioimpedansmätning	Klass I med mätfunktion Klass IIa
Användningsdelar enligt IEC 60601-1: Vågar seca 651/650 : Vågar seca 655/654 : Vågar seca mBCA 555/554, seca mBCA 552 : Ståhjälpmedel seca 455 : BIA-ståhjälpmedel seca mBCA 550, seca mBCA 549 :	Multifunktionsdisplay, glasskiva Multifunktionsdisplay, glasskiva Multifunktionsdisplay, glasskiva, elektroder Övre relingbåge Greppurtag med elektroder
Gränssnitt: • USB • WiFi • LAN • Internt bussystem / multifunktionsdisplay	USB 2.0, max. 500 mA IEEE 802.11b/g/n/e/i IEEE 802.3u seca Device Bus (SDB)
Minsta vikt (utlösning av mätförloppet vid apparatkombinationer med röststyrning)	0,5 kg

12.4 Ytermått, vikt

Ytermått, vikt	
Våg med ståhjälpmedel	
Mått	
• Djup	653 mm
• Bredd	801 mm
• Höjd	1280 mm
Egenvikt	cirka 25 g
Våg med ultraljudlängdmätare	
Mått	
• Djup	614 mm
• Bredd	600 mm
• Höjd	2387 mm
Egenvikt	cirka 22 kg

Yttermått, vikt	
Våg med ståhjälpmedel och ultraljudlängdmätare	
Mått	
• Djup	650 mm
• Bredd	801 mm
• Höjd	2387 mm
Egenvikt	cirka 29 kg

12.5 Vägningstekniska data, kalibrerade modeller

Vägningstekniska data, kalibrerade	
Kalibrering enligt direktiv 2014/31/EU	Klass III
Maximal last	
• Vägningssområde 1	150 kg
• Vägningssområde 2	300 kg
Minsta kapacitet	
• Vägningssområde 1	1 kg
• Vägningssområde 2	2 kg
Skalindelning	
• Vägningssområde 1	50 g
• Vägningssområde 2	100 g
Tareringsområde	upp till 300 kg
Noggrannhet vid första kalibrering	
• Vägningssområde 1: 0 kg – 25 kg	± 25 g
• Vägningssområde 1: 25 kg – 100 kg	± 50 g
• Vägningssområde 1: 100 kg – 150 kg	± 75 g
• Vägningssområde 2: 0 – 50 kg	± 50 g
• Vägningssområde 2: 50 – 200 kg	± 100 g
• Vägningssområde 2: 200 – 300 kg	± 150 g

12.6 Vägningstekniska data, ej kalibrerade modeller

Vägningstekniska data, ej kalibrerade	
Maximal last	360 kg
Minsta kapacitet	1 kg
Finindelning	50 g
Tareringsområde	upp till 360 kg
Noggrannhet:	
• 0 – 50 kg	± 50 g
• 50 kg – 360 kg	± 0,10 % ± 50 g

12.7 Tekniska data ultraljudlängdmätning

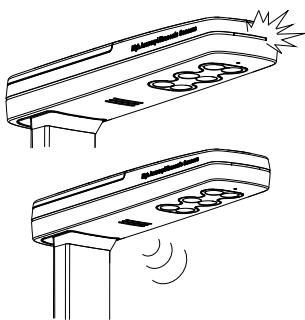
Mättekniska data

Tekniska data längdmätning, ultraljud	
• Mätområde, standard	60 cm – 220 cm
• Mätområde med ståhjälpmedel/BIA-ståhjälpmedel	100 cm – 220 cm
• Skalindelning	1 mm
Noggrannhet:	± 5 mm
Mätområde: 100 - 200 cm	
Omgivningsförhållanden: 20 °C, inga luftströmmar, inga störande föremål i mätapparatusens omgivning)	

Röstmeddelanden och akustiska signaler

Apparaten stöder mätförloppet med akustiska och optiska signaler samt röstmeddelanden.

Tabellen nedan ger en överblick över apparatens signaler och röstmeddelanden i mätförloppets ordningsföljd:



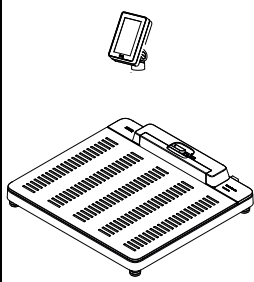
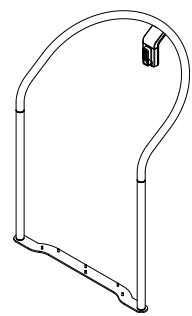
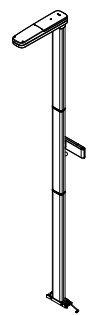
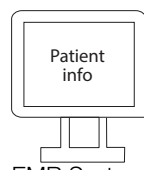
Signal/röstmeddelanden	Innebörd
Lysdioden "Driftstatus" på ultraljudhuvudet lyser med fast sken	Apparaten är klar för mätning.
"Stå upprätt och titta framåt."	Instruktion till patienten
Lysdioden "Driftstatus" på ultraljudhuvudet släcks	Mätförloppet genomförs
"Rör dig inte." "Mätningen börjar nu."	Instruktion till patienten
Korta signaltoner	Mätförloppet genomförs
Lång signalton	Mätförloppet har slutförts
"Din kroppsvikt är (...) kilogram. Din kroppslängd är (...) centimeter. Ditt BMI är (...)."	Meddelande om mätresultaten
"Mätningen är färdig. Lämna plattformen."	Instruktion till patienten

13. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR, TILLVAL

Tillbehör/reservdel	Artikelnummer
Switchmod-nätdel: 100-240 V~ / 50-60 Hz, 12 V= / 1,5 A / 18 W	68 32 10 272
Streckkodsläsare	se rekommendation under www.seca.com
Läsarhållare seca 463	463 0000 009
Figur "Pandabjörn" seca 459	459 0000 009
Ståhjälpmiddel	Se → Kompatibla seca produkter, sida 65
Längdmätstänger	
Konfigureringsprogram	
Utvärderingsprogram	

14. KOMPATIBLA SECA PRODUKTER

Våg	Ståhjälpmiddel	Längdmätstång	Konfigureringsprogram	Informationssystem ^a
 655 7021 099 654 1321 009	 seca 455 455 0001 009	-	 seca connect 103	 Patient info EMR System
 655 7021 099 654 1321 009	-	 seca 257 257 1714 009	 seca connect 103	 Patient info EMR System

Våg	Ståhjälpmedel	Längdmätstång	Konfigureringsprogram	Informationssystem ^a
 655 7021 099 654 1321 009	 seca 455 455 0002 009	 seca 257 257 1714 009	 seca connect 103	 EMR System

a. Kan inte levereras av seca. Om du har frågor som rör ditt informationssystems kompatibilitet står seca Service gärna till din tjänst.

15. AVFALLSHANTERING



Apparaten får inte tas om hand som hushållsavfall. Omhänderta den på fackmässigt sätt som elektroniskskrot. Följ gällande bestämmelser. Om du behöver mer information kan du kontakta vår service på

service@seca.com

16. GARANTI

Vi lämnar två års garanti räknat från leveransdagen för brister som kan hänföras till material- eller tillverkningsfel. Löstagbara delar som t.ex. batterier, kablar, nätadapterar m.m. omfattas inte av garantin. Brister som omfattas av garantin avhjälpas utan kostnad för kunden mot uppvisande av köpbevis. Inga ytterligare anspråk godkänns. Kostnaden för transport tur och retur bestrids av kunden om apparaten befinner sig på en annan plats än på kundens företagsadress. Vid transportskador kan garantin bara åberopas om den kompletta originalförpackningen har använts vid transporten och om apparaten har varit fastsatt och säkrad i förpackningen som i originalförpackat tillstånd. Spara därför alla förpackningsdelar.

Garantin gäller inte om apparaten öppnas av personer utan uttrycklig auktorisation från seca för detta ändamål.

Om du behöver åberopa garantin ber vi dig att vända dig till din seca-filial eller till den återförsäljare som du har beställt produkten från.

17. ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

17.1 Europa

Kalibrerade apparater:



Ej kalibrerade apparater:



Härmed förklarar seca gmbh & co. kg att produkten uppfyller bestämmelserna i tillämpliga EU-direktiv. Den kompletta överensstämmelseförklaringen finns på: www.seca.com.

17-10-07-654-009_01-2020B

17.2 USA och Kanada

seca 651/650
seca 655/654
seca mBCA 555/554/552



WiFi Module:
FCC 2AC7Z-ESPWROOM02
IC 21098-ESPWROOM02

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions. (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by seca may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE

Radiofrequency radiation exposure information:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 1 m between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3–25
22089 Hamburg · Germany
T +49 40 20 00 00 0
F +49 40 20 00 00 50
E info@seca.com

seca operates worldwide with headquarters
in Germany and branches in:

[seca france](#)
[seca united kingdom](#)
[seca north america](#)
[seca schweiz](#)
[seca zhong guo](#)
[seca nihon](#)
[seca mexico](#)
[seca austria](#)
[seca polska](#)
[seca middle east](#)
[seca suomi](#)
[seca américa latina](#)
[seca asia pacific](#)
[seca danmark](#)
[seca benelux](#)
[seca lietuva](#)

and with exclusive partners in
more than 110 countries.

All contact data at seca.com